











¡EL OTOÑO  
ES TIEMPO  
PARA, EL  
ESTILO  
OTOÑAL!

THE MELANCHOLY of SUZUMIYA  
**HARUHI-CHAN**



# INDEX



	1
LLEGO EL OTOÑO	23
UN DÍA EN LA CASA DE NAGATO	29
EL MEJOR MOMENTO PARA UNA RETROSPECTIVA	37
NO MUCHO TIEMPO DESPUÉS DE SER MINIATURIZADA	43
ROBO A LA LUZ DE LA LUNA	51
HAGAMOS UN EVENTO DOUJINSHI	57
PONIENDO UNA CAJA DE SUGERENCIAS	65
INTRUSO EN LA CASA DE NAGATO	71
ESPADAS Y BRUJERÍA	79
EL ALTO RENDIMIENTO DE EL SEÑOR KIMIDORI	85
ES NAVIDAD Y HORA DEL JUEGO DE LA VIDA	93
EL DOMINGO DE KYON	99
EL AÑO NUEVO DE TODOS	107
LAS COSAS SE PONEN AL ESTILO RPG	113
LA MAESTRA MIKURU Y SUS ALUMNOS	121
DÍA BLANCO	131
CUBETAS	139
TARDE EN LA NOCHE CON RADIO SUZUMIYA	149
LA DESAPARICIÓN DEL SEÑOR KIMIDORI	



# THE MELANCHOLY of SUZUMIYA **HARUHI-CHAN**

The Untold Adventures of the SOS Brigade



STORY: **NAGARU TANIGAWA** ART: **PUYO** CHARACTERS: NOIZI ITO



SHUDDER

カカ

SHIVER

カキ







NI SIQUIERA  
YO PENSARÍA  
EN ALGO ASÍ  
DE SIMPLE.

ASÍ QUE  
PIENSAS QUE CON  
SOLO ESPARCIR  
ALGUNAS HOJAS  
POR AHÍ ES  
SUFICIENTE?



ERAN HOJAS  
A COLOR,  
ASÍ QUE  
OBTIAMENTE  
ÍBAMOS A  
MOSTRAR  
ALGO DE PIEL.

¿IQUE  
PASÓ CON  
LAS COSAS  
DEL OTOÑO!?



¡AHORA  
SOLO  
OBSERVA!

¡DISCÚPATE  
CON EL  
OTOÑO!

TAMBIÉN  
NECESITAS  
CABALLAS Y  
CASTAÑAS.



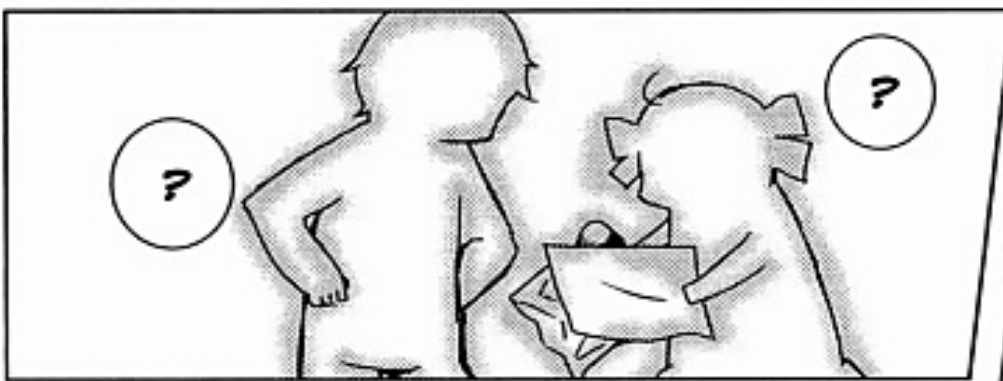
¿AL FIN LE  
DARÁS UN  
DESCANSO A  
LA POSE DE  
BIKINI!?

...CON UN  
MONTÓN DE  
COSAS  
OTOÑALES!

¡VOY A  
LLENAR  
ESTE  
LIBRO...



# APETITO DE OTOÑO ①



# APETITO DE OTOÑO ②

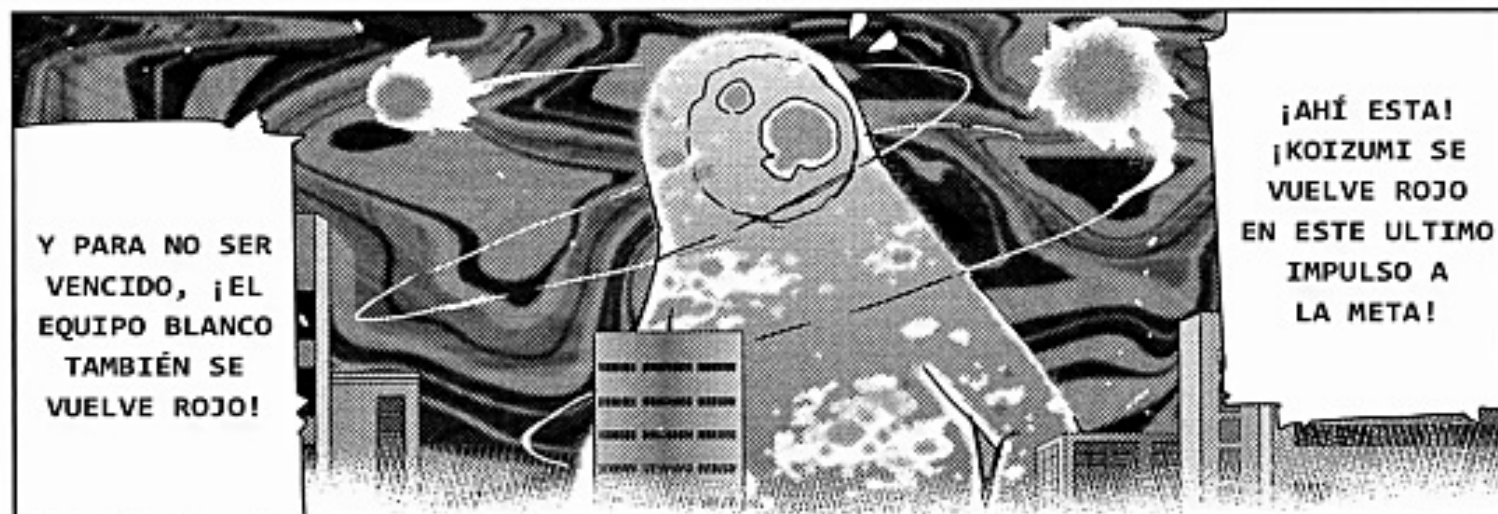




# ARTE DE OTOÑO



# ATLETAS DE OTOÑO





# LECTURA DE OTOÑO ①



BIEN.

TAMBIÉN,  
APETITO  
DE  
OTOÑO.

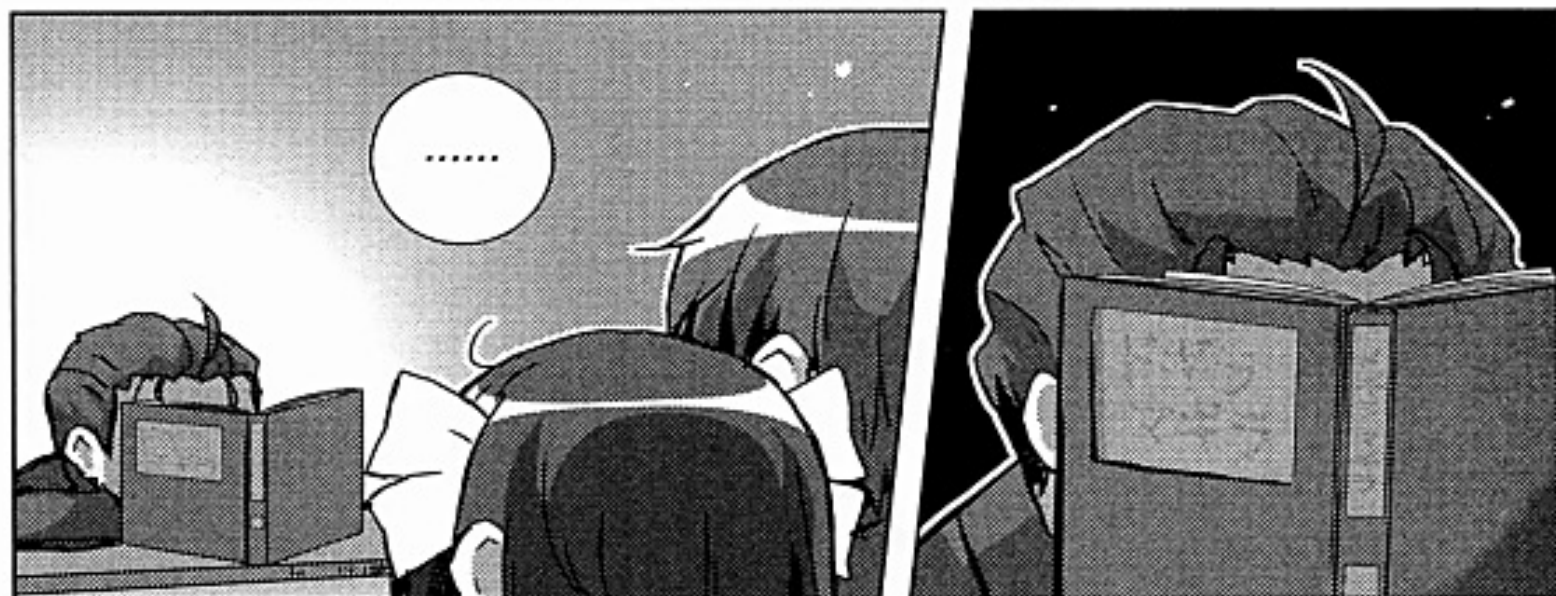
ぱん  
RISE

ぐ  
GURRLE

VOY A  
EMPEZAR A  
HACER LA  
CENA, Y NE-  
CESITO QUE  
ME AYUDES  
POR FAVOR.

POP  
ぴん

# LECTURA DE OTOÑO ②





# MUCAMAS DE OTOÑO



NUNCA DEBE DE SER RÁPIDO, APRESURADO O AGITADO.



AQUELLAS QUE QUIERAN SER MUCAMAS DEBEN DE CUIDAR INCLUSO EL SIMPLE ACTO DE CAMINAR.



LO IDEAL ES ESTAR INCONSCIENTEMENTE CONSCIENTE DEL ESPACIO QUE NOS RODEA.

...PARA NO HACER RUIDO SIN IMPORTAR LA SUPERFICIE DEL SUELO.

DEBEMOS DE TENER EN MENTE NUESTROS PASO...



Y ENTONCES, ANTE DE QUE EL SIGUIENTE PIE CAIGA...

Y AHORA, ANTES DE QUE EL CUERPO CAIGA, LOS PIES AVANZAN...



IZQUIERDA, DERECHA...

IZQUIERDA, DERECHA...

TOTTER  
TOTTER  
TOTTER

# APETITO DE OTOÑO 3





# ROMANCE DE OTOÑO



# OPERACIONES SECRETAS DE OTOÑO





# HOJAS DE OTOÑO



NOTA: UNA REFERENCIA AL OPENING DE DRAGÓN BALL, "MAKAFUSIGI ADVENTURE"



# ESTUDIO DE OTOÑO





# EJERCICIO DE OTOÑO ②



AUNQUE NO PUEDO HACERLO.



OH, YA APRENDÍ ESO DURANTE LAS PRACTICAS DE MUCAMA!

BIEN, ¡PRIMERO PRACTIQUEMOS CAMINAR EN EL AGUA!



¡BIEEN!

MIKURU, NO HACES SUFICIENTE EJERCICIO, ¡ASÍ QUE TE AYUDARE UN POCO!



Y POR SUPUESTO, NO PUEDO HACERLO.



OH, TE REFIERES A LA TÉCNICA ESOTÉRICA DEL ESTILO MUCAMA "DE QUE FORMA DE PUEDO AYUDAR?"

VAMOS A PRACTICAR UN ATAQUE POR LA ESPALDA AL QUE ME GUSTA LLAMAR "¿A DÓNDE ESTAS VIENDO? ESTOY JUSTO DETRÁS DE TI!"

HEH-HEH!



¡BIEEN!

ASÍ QUE YA LO INTENTASTE, ¿EH? BIEN, HAGAMOS ALGO MÁS.



POR SUPUESTO NO HAY FORMA DE QUE PUEDA HACER ESO.



HMM, CREO QUE ESA ES LA TÉCNICA SECRETA "RAYOS! ESTOY TAN OCUPADA QUE ACEPTARÍA CUALQUIER TIPO DE AYUDA! PERO NO PUEDO HACER ESO. ASÍ QUE... TAL VEZ SI ME DUPLICASE, ENTONCES PODRÍA HACERLO TODO! ¡ESO ES LO QUE HARE!" ES LO QUE SE USA CUANDO LAS OTRAS MUCAMAS NO ESTÁN EN SERVICIO.

HMM...

B-BIEN, ENTONCES, ¿TE TENDRÉ QUE ENSEÑAR LA ANTIGUA TÉCNICA DEL CLAN TSURLIYA, "ALTER EGO MUERTE INMEDIATA"

# DISFRAZ DE OTOÑO





# APETITO DE OTOÑO 4



# LEVANTÁNDOSE







POR FAVOR, LA SIGUIENTE, SEÑOR KIMIDORI.

PAT PAT  
ぽん、ぽん、

消失日和

PLAYERA: TIEMPO DE DESAPARICIÓN



¿LLEVAS TU ALMUERZO?  
¡TEN CUIDADO CON LOS COCHES!

ME VOY.

CLACK  
カチカチ



AHÍ ESTA.



ELLA NO FUE SIEMPRE ASÍ...

TENDRÉ QUE HACER ALGO AL RESPECTO.

EN SERIO, ELLA SE HA VUELTO MÁS PEREZOSA...

HAAH...



¡SI!

SEÑOR KIMIDORI, TAMBIÉN HAZ POR ALLÁ, POR FAVOR.

...UH, ¿SEÑOR KIMIDORI?



BIEN, ES HORA DE EMPEZAR CON LOS QUE HACER DEL DÍA DE HOY.

ES VERDAD... ANTES DE QUE FUERA ENCOGIDA...



NO TE AGRADA, ¿EH?

ESTO ES IR MUY LEJOS.



BIEN, ¡HAGÁMO SLO LO MEJOR POSIBLE!

Y NUNCA CONSIDERÉ QUE ESTARÍA HACIENDO COSAS COMO ESTA EN ESE ENTONCES TAMPOCO

.....





# EXPLICACIÓN



¿NO ES SUFICIENTE CON DECIR QUE ERES UN RESPALDO FRACASADO QUE SE VOLVIÓ EN UNA MANTENIDA!?

¡SI NO ME PERMITES RECORDAR ESE TIEMPO, NADIE ENTENDERÁ PORQUE SOY TAN PEQUEÑA!



¡VAYA! ¡SI QUE SALTAS A LOS ATAQUES PERSONALES DE FORMA RÁPIDA!

¡¡TU ESTÚPIDO ANIMAL DE GLOBO!!

OH, LO DESCRIBISTE MUY FÁCIL, ¿EH? BUENO, ¡¡ESTA BIEN!!



¡OH!

FREEZE

ESTOY EN CASA.

KACHAK  
カチカチ

# TRAER LA ROPA



Y...  
¡TERMINE!  
LIF.

WHUMP  
ウンプ



SOLO HACE TAN POCO TIEMPO, NO PODÍA HABERME IMAGINADO ESTE ESTILO DE VIDA.

ES TAN TRANQUILO...



ES VERDAD, ESE DÍA FUE EL DETONANTE—

DREAMY

ほわわ



TODO ESTA BIEN EN LA CASA DE NAGATO

BIENVENIDA A CASA!

おざざざ—  
PATTER



¿POR QUÉ ESTAS TAN DETERMINADO EN DETENERME DE RECORDAR!

¡NO LO PERMITIRÉ!

KABOOM





HARUHI,  
TERMINA  
CON ESO  
DE UNA  
VEZ.





¡HOLA  
A TODOS! O  
DEBERÍA DECIR,  
¡BUENAS  
NOCHES!

¡MUCHAS  
GRACIAS POR  
EL APOYO QUE  
LE HAN DADO A  
"HARUHI-CHAN"!



¡...PARA PODER  
CONOCER CUALES  
HAN SIDO SUS  
CAPÍTULOS FAVORI-  
TOS DE HARUHI-  
CHAN!

PARA REALIZAR  
ESTE PROGRAMA,  
REALIZAMOS  
ENTREVISTAS  
EN LA CALLE...



...PARA TRAERLES  
ESTE EPISODIO  
ESPECIAL: "¡UNA  
RETROSPECTIVA  
DE HARUHI-CHAN  
POR ALGUNA  
RAZÓN!"

INTERRUMPI-  
MOS LA PRO-  
GRAMACIÓN  
HABITUAL...



¡DISFRÚTENLO!

NUESTRO TOP  
CINCO EPISODIOS  
DE HARUHI-CHAN



¡ASÍ QUE SIN MÁS  
PREÁMBULO, AQUÍ  
ESTÁN!



...AHORA NOS  
GUSTARÍA  
PRESENTAR-  
SELAS.

UNA VEZ  
SELECCIONA-  
DAS Y RAN-  
QUEADAS  
ESAS ESCE-  
NAS...





Es muy nostálgico, ver el primer episodio en el quinto puesto.



¡Trabaje tan duro en ese entonces!

No terminaste chocando con nadie al llegar tarde, ¿verdad?



¡No lo hice!

ME HE SENTIDO MUY EXTRAÑA ESTOS DÍAS.

HA...  
AA...

ASÍ QUE ESTO ES AMOR...

CUANDO LE PREGUNTE A UNA AMIGA QUE ERA ESTE SENTIMIENTO, ELLA ME DIJO QUE ERA AMOR.

...SIMPLEMENTE ME SIENTO INTRANQUILA.

CUANDO VEO A ESOS DOS...

YA HE TOMADO UNA DECISIÓN.

CREO QUE ES MEJOR ARREPENTIRTE POR ALGO QUE HICISTE QUE HACERLO POR ALGO QUE NO HICISTE.

ELLA ME DIJO QUE NO ESCONDIESE MIS SENTIMIENTOS— QUE FUERA A POR ELLOS.

...VOY A IR Y TE VOY A MATAR.

MAÑANA ...

!Que exentico!

!Así no es como pasol!

La profundización de los sentimientos y la resolución de una chica...

RAWR!!  
!Esta es famosa por ser una de las pocas escenas puras en Haruhi-chan!





UN HOMBRE DIOS.

ESO ES A LO QUE LOS PSÍQUICOS NOS AFRENTAMOS, ESE ES EL ENEMIGO.



¡SE PARECE AL ALMUERZO DE MI MADRE!

OYE, KOIZUMI, ¿QUÉ DEMONIOS ES ESO?

AHAHA

NOTA: EN JAPONES LOS KANJIS PARA "CELESTIAL" SON "DIOS" Y "HOMBRE".

Esta fue la versión extranjera de Haruhi-  
chan que fue puesta mientras Haruhi-  
chan se encontraba en hiatus.



DON!

oh my God



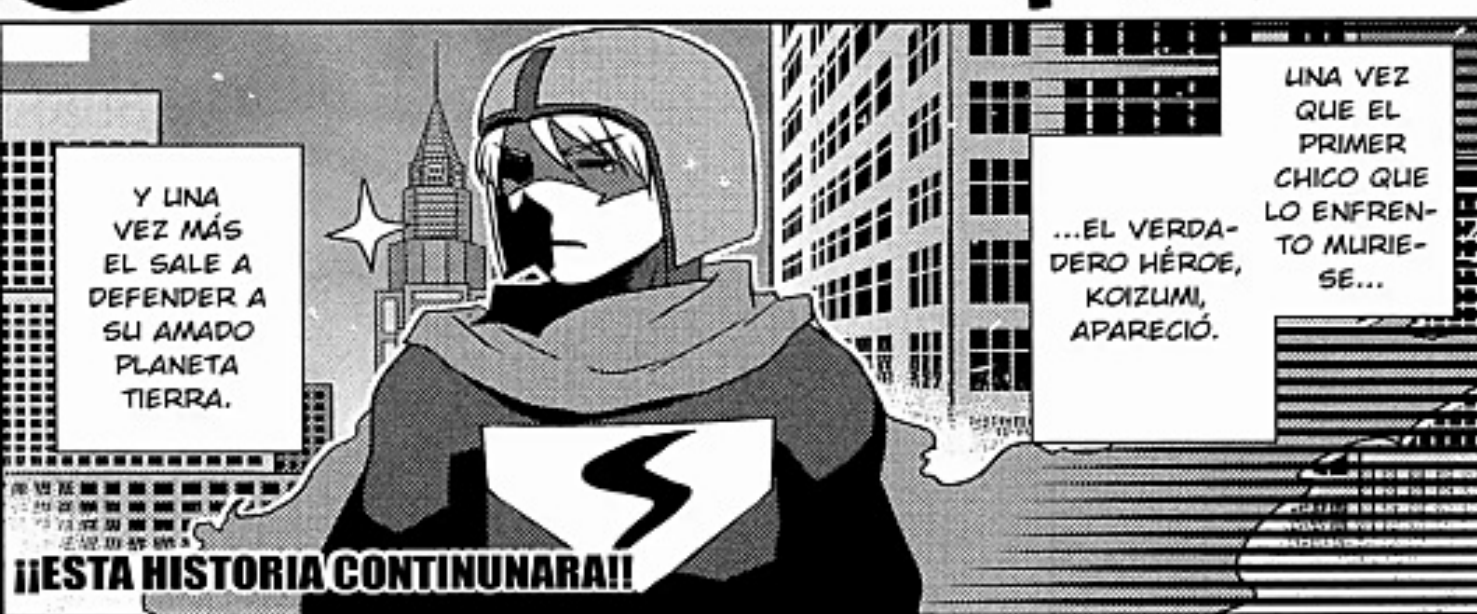
¡¡CONVERTIRÉ A ESE MALNACIDO EN QUESO SUIZO!!



¡NUNCA SUBESTIME UNA SOCIEDAD ARMADA!

¡JA! TENGO ESTO BAJO CONTROL, ¡NO HAY PROBLEMA!

Los celestiales fueron cambiados por  
monstruos comunes causando una  
pequeña controversia.



Y UNA VEZ MÁS EL SALE A DEFENDER A SU AMADO PLANETA TIERRA.

...EL VERDADERO HÉROE, KOIZUMI, APARECIÓ.

UNA VEZ QUE EL PRIMER CHICO QUE LO ENFRENTÓ MURIERE...

¡¡ESTA HISTORIA CONTINUARÁ!!

Ya que Koizumi es el héroe, se decidió  
utilizar a un actor musculoso en su papel,  
lo que genero una recepción dispar.





CAJA: NARANJAS



No es una sorpresa que este capítulo este tan alto en el top.

Nagato podrá ser algo torpe, pero en definitiva varias lagrimas fueron derramadas a causa de su comunicación con la oveja.

Yo también quiero una bolita tan esponjosa como esa.





¿ES MUY DIFERENTE AL TOP CINCO QUE TU IMAGINABAS?

TE HEMOS MOSTRADO DEL QUINTO AL SEGUNDO LUGAR. ASÍ QUE ¿QUÉ PIENSAN?

¡BIEN!



LY ENVIAR TUS RESPUESTAS A ESTA DIRECCIÓN!

PARA GANARLO NECESITAS RESPONDER A LA PREGUNTA QUE VOY A HACER...



ESTAMOS POR REVELAR EL PRIMER LUGAR. PERO PRIMERO, ¡AQUÍ HAY ALGO DE INFORMACIÓN ACERCA DE UN PREMIO ESPECIAL!



YO NO SE CUAL ES, ¡ASÍ QUE NO PUEDO ESPERAR A SABERLO!

¡Y AHORA EL MOMENTO PARA ANUNCIAR EL CAPITULO QUE SE QUEDA CON EL PRIMER LUGAR!



¡...LES ENVIAREMOS ALGUNAS DE LAS COSAS DE MIKURU!

ELEGIREMOS TRES GANADORES Y...



1. KOIZUMI EL FUEGO ROJO
2. KOIZUMI LA BOLA ROJA
3. ITSUKI LA FUENTE ANTIGUA

LA PREGUNTA ES: "EN LA VERSIÓN EXTRANJERA DE HARUHI-CHAN, ¿EL NOMBRE DE KOIZUMI FUE CAMBIADO A?"



**¡Y AHORA  
EL PRIMER  
LUGAR ES  
PARA!**

EL HORARIO  
REGULAR DE  
"HARUHI-CHAN"  
SEGUIRÁ LA  
SIGUIENTE  
SEMANA!

¡BUENO ENTONCES  
MIENTRAS NOS  
PREPARAMOS PARA  
MOSTRARLES EL  
PRIMER LUGAR. NOS  
DESPEDIMOS DE  
TODOS!

TODAS  
ELLAS,  
¡¡¡ELLAS  
SON...!!!

**1.º LUGAR**

DUNDUN

¡ELLAS SE  
EMPEZARON  
A MOVER...!

**HARUHI-CHAN LA PELÍCULA 4: "¡BATALLA MUNDIAL! ¡HARUHI-CHANS!"**

O PODRÍAMOS  
LLAMARLES...  
¡LAS HIJAS  
DE SUZUMIYA!

CLONES DE  
SUZUMIYA,  
CREADAS POR  
TODO EL  
MUNDO...

...PENSAR  
QUE LAS  
TEORÍA SE  
PODRÍA PO-  
NER EN  
PRACTICA  
TAN RÁPI-  
DO...

NOSOTROS  
INVESTIGAMOS  
LAS POSIBILI-  
DADES, PERO...

RRRRRUMBLE

**オオオオオ**



UN HOMBRE  
TAN ORGULLOSO,  
QUE CREE  
QUE LO PUEDE  
POSEER TODO...

PERO...  
NO TE  
ODIO.

¡ESTO  
ES PARA  
PROTEGER A  
SUZUMIYA!

¡...NO  
SIGNIFICA  
QUE  
SEAN  
HARUHI!

SOLO  
PORQUE  
SON  
CLONES...

¡HARUHI-  
CHANS,  
UNIDAS!

BOOM

¡NOSOTRAS  
RESOLVEREMOS  
ESTOS POR  
NUESTRA PROPIA  
CUENTA!

¡TENEMOS QUE  
RECUPERAR A  
LA YO ORIGINAL  
QUE ESOS  
BASTARDOS  
SECUESTRARON!

FIN

NAGANO ES TOTALMENTE INDIFERENTE CUANDO SE TRATA DE ESE TIPO DE COSAS.

¿PODRÍAS DEJAR DE PONERTE TU UNIFORME LOS FINES DE SEMANA?

¡NAGATO!

FLUME  
30ん

¿...? YO NO TENGO MÁS ROPA.

...POR FAVOR PONTE ALGO MÁS Y DAME TU UNIFORME.

VOY A EMPEZAR A LAVAR LA ROPA AHORA, ASÍ QUE...

ESTA ES UNA HISTORIA DE NO MUCHO DESPUÉS DE QUE ASAKURA FUESE ENCOGIDA.

...ESTO.

¿ENTONCES QUE USAS CUANDO NO VAS A LA ESCUELA?

¿TU NO... TIENES MÁS ROPA...?

MURMUR

ざん...  
ざん

MURMUR

ざん...







...INCLUSO SI VUELVO A MI TAMAÑO NORMAL, NO PUEDO VOLVER A LA ESCUELA.

DESPUÉS DE TODO...

EN REALIDAD NO TENGO QUE HACERLO.

HEH.

SHFF



OH...

TU TAMBIÉN DEBERÍAS CAMBIARTE...



...YA VEO...



NO ESTABA SEGURA DE QUE TE FUESE A QUEDAR.. ES PARA AGRADECERTE POR LO DE AYER.

FLUPP

¿DE DÓNDE SACASTE ESTO?

UH, ¿ESTO ES PENOSO?



TOMA.

AL SIGUIENTE DÍA

¿QUÉ ES ESTO?



N-NO ESO SERIA UNA PERDIDA DE TIEMPO. ME LO PROBARE. ¿ESTA BIEN?

PERO SI NO TE GUSTA, LO PUEDO REGRESAR...

TRATE DE ESCOGER ALGO QUE TE QUEDASE.

BADLIM

¿EH?









!?







¿I QUE  
ESTAS  
DICIE-  
DO!?

RAWR

iiies  
UN  
MAPA  
DEL  
TESO-  
RO!!!

¿EH?

YO

¿A QUE  
TE REFIE-  
RES...?

LO QUE QUERÍA  
DECIR ES QUE  
ESTE PODRÍA  
SER UN TESORO  
PARA MI.

P-P-PERO  
¿POR QUÉ  
NAGATO  
TENDRÍA  
ALGO COMO  
ESTO...?

JE, JE,  
ME  
DISCULPO  
SI HE  
CAUSADO  
UN MALEN-  
TENDIDO...

ENTONCES,  
¿POR QUÉ  
ELLA LO  
OCULTO?

SI ESTO ES  
IMPORTANTE  
PARA NAGATO,  
ENTONCES DEBE  
DE TRATARSE  
SOBRE SUZUMI-  
YA... DE ESO  
ESTOY SEGURA.

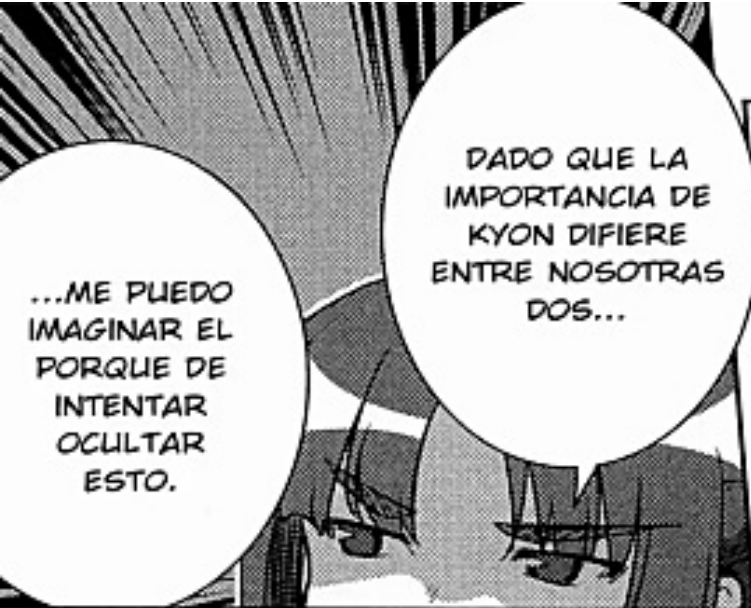
BILLY BOCA GRANDE

PERO SI ESO  
FUESE TODO,  
ENTONCES NO  
HABRÍA RAZÓN  
PARA QUE ME  
LOS ESCONDIESE  
A MI, SU  
CAMARADA.

EN EFECTO,  
¡¡SOLO HAY  
UNA RAZÓN  
PARA ESO!!

FWP

はっ







NO ES NECESARIO QUE ME ACOMPAÑES...

SEÑOR KIMIDORI... SI DESEAS VOLVER, AHORA ES EL MOMENTO...



...YO TENGO QUE IR...

ガッ SKFF



WHAM

ガッ

SEÑOR KIMIDORI...

...YO SERÉ TU COMPAÑERO.

NO ME PIDAS TAL COSA. AUNQUE ME DUELA REVELARME CONTRA MI CREADORA...



CUENTA CON ESO.

SEÑOR KIMIDORI, ¿PODRÍAS...?

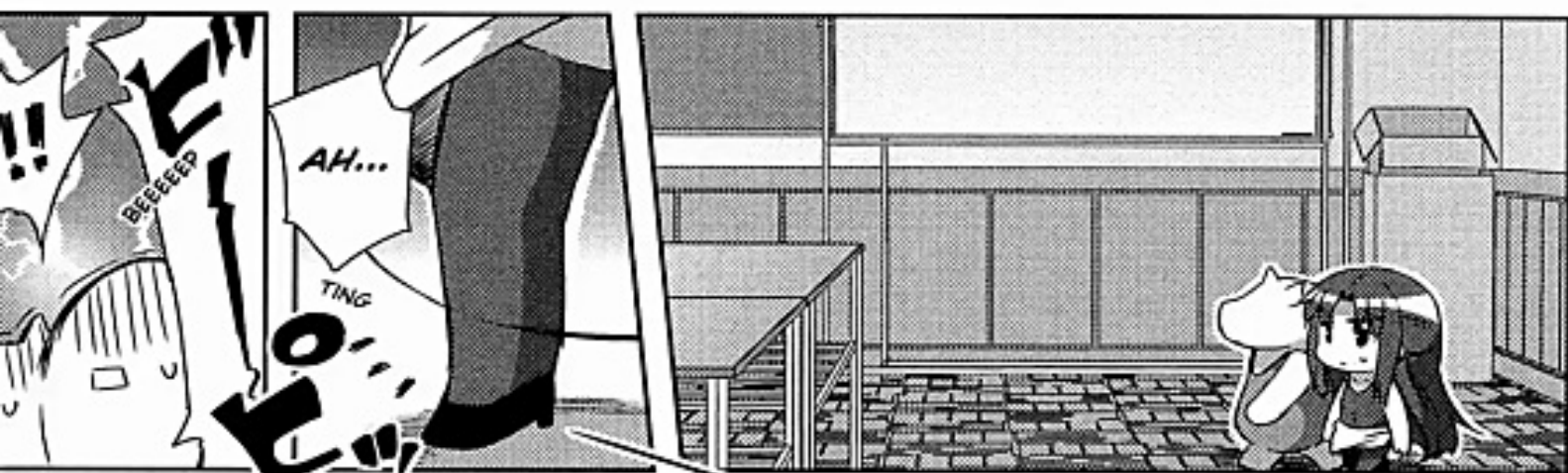
HE CONFIRMADO QUE NAGATO Y LOS DEMÁS NO TIENEN ACTIVIDADES AQUÍ DURANTE EL VERANO.

AHORA SOLO DEBEMOS AVERIGUAR COMO ENTRAR...





¡SIMPLEMENTE  
ME INTRODUCIRÉ  
DENTRO DE LA  
CERRADURA Y  
DESPUÉS ME  
AJUSTARE A LA  
FORMA...!



EN EL  
GABINETE,  
¿EH?

EL GABINETE  
ES PELIGROSO.  
DEBERÍAS DE  
PARAR...

NO HAY UN DOCUMENTO  
SECRETOS EN EL  
GABINETE. ESTO ES UNA  
PERDIDA DE TIEMPO.  
SE RECOMIENDA UNA  
SALIDA INMEDIATA...

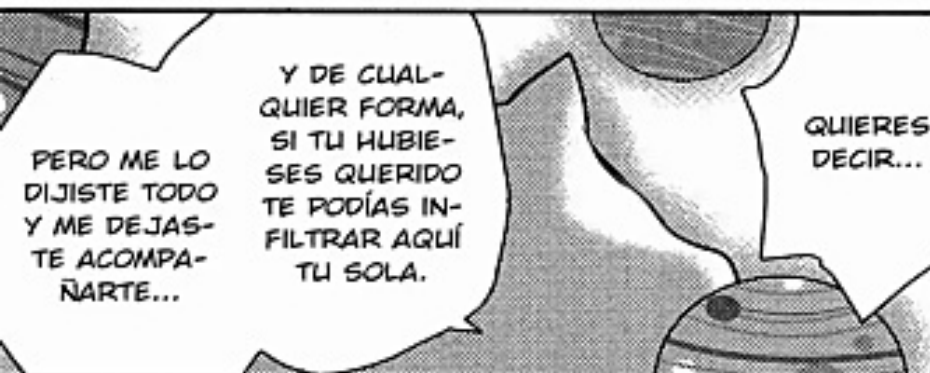
PELIGRO.

PELIGRO.

BEEEEEP











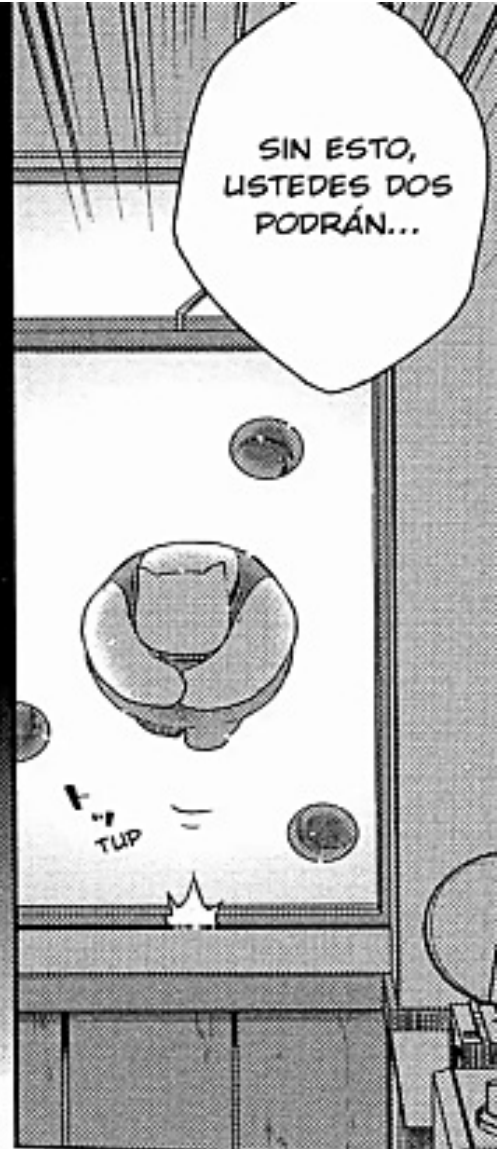
ASA-  
KURA...

...ADIÓS...

キ  
ワ



¿i  
SEÑOR  
KIMIDO-  
RI!?



SIN ESTO,  
USTEDES DOS  
PODRÁN...



¿OOH?  
¿PUEDO  
JUGAR?

ESTAMOS  
JUGANDO A  
LOS LADRONES!

DEFINITIVAMENTE  
TRES JUGADORES  
SIEMPRE SERÁN  
MEJORES QUE  
DOS JUGADORES.

FIN



¿LEOTARDOS?

?

SCAMPER

たは  
たは

YAY!



ESTOY  
EN CASA.

TUP  
TUP  
TUP

BIENVENIDA  
A CASA!





VERANO  
ES IGUAL A  
CONVENCIO-  
NES DE  
DOUJINSHI.

¿POR QUÉ  
TAN REPENTINA  
DECLARACIÓN?



YA VEO...

ES UN EVENTO DONDE  
GENTE QUE HA HECHO  
LIBROS ACERCA DE  
SUS PERSONAJES  
FAVORITOS SE JUNTAN  
Y LOS VENDEN.

UM...  
¿QUÉ ES  
ESO?



UM, ¿QUÉ TAL  
SI ES SOBRE  
ALGO, COMO,  
MUY LOCO?

NO HAY  
PRO-  
BLEMA.

PO-  
DRÍAS  
HACER-  
LO.

ASÍ QUE POR  
EJEMPLO, ¿YO  
PODRÍA ESCRI-  
BIR UN LIBRO  
SOBRE  
PESCA?



¡BIEN,  
ENTON-  
CES!

¡CREO  
QUE LO  
INTENTA-  
REMOS!

KA-KRAKK

はーん





Y...

¡HEMOS  
TERMINADO!

YAY!

¡BIEN!

AHORA SOLO  
FALTA IMPRIMIR  
Y UNIR, PARA  
QUE LOS  
LIBROS ESTÉN  
COMPLETOS.

¡NO  
PUEDO  
ESPE-  
RAR!

SI.

¡CON ALGO  
DE TRABAJO  
DURO,  
PUDIMOS  
LLEVARLO A  
CABO!

NAMOS A  
VENDERLOS!

YEAH!

FLIP





POSTER: MI PESCA



POSTER: \*YON DISECCIÓN MANUAL





UNO DE ESTOS  
VOLÚMENES ME  
HACE TEMER  
POR MI VIDA...

TOMA.

SON SOLO  
FICCIÓN.



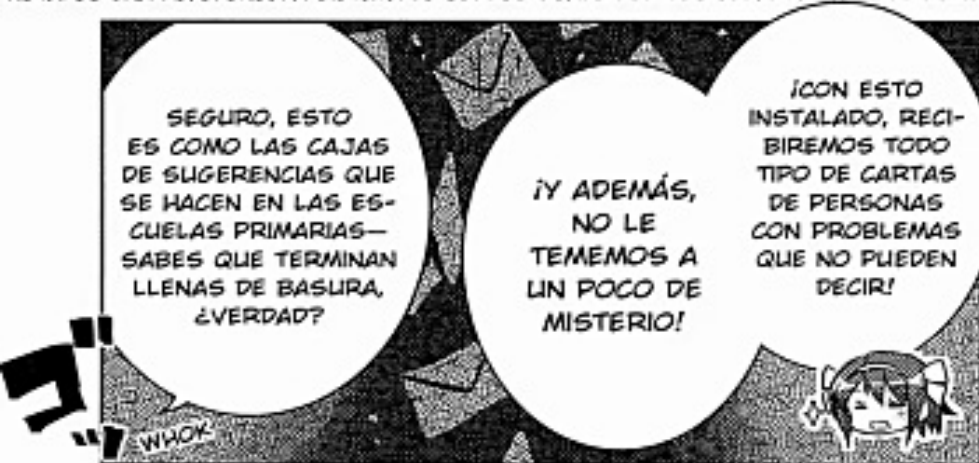
ENTENDI-  
DO.

IKOIZUMI, HAZ  
ALGO COMO  
ESTO!





NOTA: ES UNA REFERENCIA A SISTEMA DE CORREO USADO POR LOS YOKAI DEL FAMOSO MANGA "GEGEGE NO KITARO"



SEGURO, ESTO ES COMO LAS CAJAS DE SUGERENCIAS QUE SE HACEN EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS— SABES QUE TERMINAN LLENAS DE BASURA, ¿VERDAD?

¡Y ADEMÁS, NO LE TEMEMOS A UN POCO DE MISTERIO!

¡CON ESTO INSTALADO, RECIBIREMOS TODO TIPO DE CARTAS DE PERSONAS CON PROBLEMAS QUE NO PUEDEN DECIR!

¡NO HAY RAZÓN PARA CORREGIRTE A TI MISMA UNA VEZ QUE HAS LLEGADO TAN LEJOS!

ES UN BUZÓN YOUKAI— QUIERO DECIR, ¡¡EL BUZÓN DE LA BRIGADA SOS!!!



¡...ANTES DE DECIR COSAS COMO ESA!

AL MENOS MIRA DENTRO DEL BUZÓN...

¡RAYOS!



RAWR





ESTA ES LA PRUEBA DE QUE EL MUNDO NECESITA A LA BRIGADA SOS!

JO.  
JO  
JO!

¿QUÉ TIPO DE PERTURBADO PUDO MANDAR ESTO...?

...OH, VAMOS...

PARA: LA  
BRIGADA SOS



VAMOS A VER...

¿QUÉ TIPO DE CONSULTA ES?

¿ENTONCES?



QUE SE SUPONE QUE SOMOS, ¿UNA COLUMNA DE CONSEJOS?

HE ESCUCHADO QUE ERES UNA EXPERTA EN FENÓMENOS MISTERIOSOS, ASÍ QUE ESPERO PUEDAS RESOLVER MI PROBLEMA.

ME GUSTA SU TONO CORTES!



QUERIDA SUZUMIYA, SOY UN CHICO ESPER, Y HE ESTADO VIENDO LAS ACTIVIDADES DE LA BRIGADA SOS DURANTE MUCHO TIEMPO.

¡ES EL MALDITO DE KOIZUMI!

ENCUENTRO  
ESTA  
SITUACIÓN  
LAMENTABLE,  
POR LO  
TANTO...



¡QUE  
DIABLOS  
QUIERE!



TODAS LAS  
ESCUELAS DE  
ESTE PAÍS TIENEN  
SUS "SIETE  
MARAVILLAS"  
¡EXCEPTO ESTA!

MI PROBLEMA  
TIENE QUE VER  
CON ESTA  
ESCUELA, EL  
COLEGIO DEL  
NORTE.

D

¡¡NOS  
ESTA  
ORDE-  
NANDO  
QUE LAS  
HAGA-  
MOS!!



...PUSE MANOS A  
LA OBRA PARA  
PREGUNTARLE SI  
PODRÍA CREAR  
SIETE MARAVILLA  
PARA ESTA ESCUE-  
LA Y ASÍ ESTAR  
ORGULLOSO.

OH SI  
QUE LO TIENE  
¿SI QUE  
LO TIENE?

SI NO TIENES  
MARAVILLAS  
QUE TE  
ROBEN,  
¡TIENES QUE  
CREARLAS!

..EL TIENE UN  
BUEN PUNTO.

ALIN ASÍ,  
KYON...

¿QUÉ PASA CON  
ESE SENTI-  
MIENTO DE  
"ENTONCES QUE  
COMAN PASTEL",  
EH?





...ENTONCES  
ES NUESTRO  
TRABAJO  
PLANTAR LA  
SEMILLA DEL  
RUMOR.

EN OTRAS  
PALABRAS,  
SI NO HAY  
NADA COMO  
ESO  
AHORA...

...EXISTEN COMO  
RUMORES Y  
LEYENDAS QUE SON  
CONSTRUIDAS A  
TRAVÉS DEL TIEMPO,  
ADQUIRIENDO PESO  
CON EL PASAR DEL  
TIEMPO.

ESCUCHA,  
KYON, ESAS  
MARAVILLAS...

NO PUEDO  
DECIR QUE  
ME SIENTA  
DE LA MISMA  
MANERA.

HARUHI...

¿NO  
CREES  
ESO?

OPERACIÓN:  
¡"PASATIEMPO  
DE TARDÉS DE  
VERANO! HACER  
SIETE MARAVI-  
LLAS" ESTA EN  
MARCHA!

¡BIEN, ESTA  
DECIDIDO!

¡LA MISIÓN  
SECRETA DE  
LA BRIGADA  
SOS!

ばーん

BABOOM

NI000000000

JAB

えー

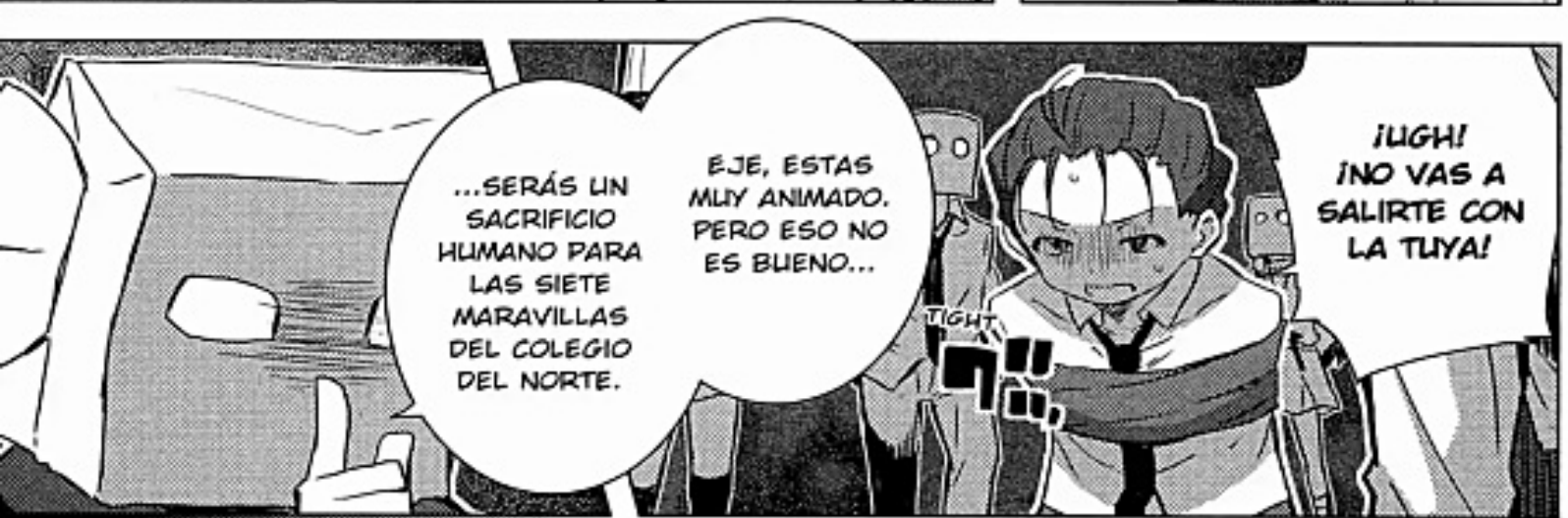


**¡ATRÁ-  
PENLO!**



SOLO  
PASABA  
POR AHÍ.

ASÍ QUE, PARA  
LOGRARLO...



...SERÁS UN  
SACRIFICIO  
HUMANO PARA  
LAS SIETE  
MARAVILLAS  
DEL COLEGIO  
DEL NORTE.

EJE, ESTAS  
MUY ANIMADO.  
PERO ESO NO  
ES BUENO...

**¡UGH!  
¡NO VAS A  
SALIRTE CON  
LA TUYA!**



¡CÓMO SEA,  
CONOZCO ESA VOZ!  
¡ERES SUZUMIYA!  
¡SI VAS A ESCONDER  
TU CARA, AL MENOS  
DEBERÍAS INTENTAR  
CAMBIAR TU VOZ!

**¡ES MUY  
EXTRAÑO,  
NO SE QUE  
ES LO QUE  
VAS A  
HACER!**

**¡E-  
ESPERA  
SOLO UN  
SEGUNDO!**

Y COMO  
TESTIGO DE  
ELLAS, TU DE-  
BER ESPARCI-  
LO AL RESTO  
DEL MUNDO.

...UNA  
SERIE DE  
MISTERIO-  
SOS ACON-  
TECIMIENTOS  
CAERÁN  
SOBRE TI.

DESDE  
AHO-  
RA...

**¿?  
¿?**

¡CÁLLATE!  
¡ESTE ES EL  
MALDITO  
SALÓN QUE  
USAN COMO  
CLUB!

NO, NO-  
SOTROS  
SOMOS LA  
SOCIEDAD  
DE LA SIE-  
TE MARA-  
VILLAS.

LUNGE



ESTE ES  
EL SALÓN  
DE MÚSI-  
CA...



¿...?

¿DÓNDE  
ESTOY?

FLASH

FLASH



...NO TIENE  
CARA. Y SI  
LO MIRAS...



FLINCH

FLINCH

HAY MUCHOS  
RETRATOS EN  
ESTE SALÓN.

PERO  
NINGUNO DE  
ELLOS...



¿IAAA  
AH!?

FWOOD

FWOOD

OH, QUE  
MISTERIO-  
SOS...

BADUM

BADUM

BADUM

BADUM



**¿IES  
ESTA  
UNA  
NOVATA-  
DA-!?**



**...SIENTES UNA  
RESPIRACIÓN  
SOBRE TI.**



**¿i  
MÁS  
NOVA-  
TADAS  
!?**

...SENTIRÁS  
QUE UNA  
RANA BAJA  
POR TU  
ESPALDA...



SI TE QUEDAS  
ENSERADO CON LOS  
ESPECÍMENES DEL  
LABORATORIO DE  
BIOLOGÍA...



**¿iNOVA-  
TADA!?**

SI VES EN  
TU CASILLERO  
PARA LOS ZAPA-  
TOS JUSTO A  
LAS 4:44, TUS  
ZAPATOS DESAPA-  
RECERÁN...



**¿i  
NOVA-  
TADA  
!?**

TODAS LA  
SOPA DE  
FRIJOLÉS  
ROJOS  
ESTARÁ  
AGOTADA  
EN LA  
MAQUINA EX-  
PENEDORA.



**¿i  
NOVA-  
TADA  
!?**

SI CUENTAS LOS  
ESCALONES  
MIENTRAS BAJAS...

...UNA HOJA DE  
PAPEL APARECERÁ EN  
TU ESPALDA



**¿iNOVA-  
TADA!?**

CUANDO VEAS  
UNA FOTO DE  
TI MISMO...  
HABRÁ UN  
ALFLER EN TU  
NARIZ.







TANI-  
GUCHI...

ASÍ QUE  
TE LAS DIGO A  
TI PRIMERO,  
KUNIKIDA.

ASÍ QUE AHORA  
APARENTEMENTE  
TENGO QUE  
TRANSMITIR LAS  
HISTORIAS DE  
ESTAS SIETE  
MARAVILLAS ...



.....

ASÍ LO  
ACONSEJÓ LA  
JEFA DE LA  
BRIGADA SOS,  
HARUHI  
SUZUMIYA.

"HAY VALOR EN  
CORRER LA  
VOZ..."

PERO NO DEBES  
CEDER A ESA  
OSCURIDAD...  
HAY QUE  
CORTARLA  
DE RAÍZ...

...TODAS  
ESAS COSAS  
SON REAL-  
MENTE TON-  
TAS.

An SOS Brigade  
Production

**END**



FIN



CAST  
Taniguchi

DIRECTOR  
SEVEN WOND  
SECRET SOCI

Haruhi Suzumiya

UNDERLING 1

Kyon

EN ESTE MUNDO,  
HAY OSCURIDAD  
QUE NUNCA DE-  
BES ENFRENTAR.



PASEN.

¡HEMOS VENIDO A VISITARTE!

¡HOLA YUKII!

KACHAK

KREAK



¡GRACIAS!

PUEDEN USAR ESTAS PANTUFLAS.



¡DISCULPA LAS MOLESTIAS!

むしむし

SQUISH



STRIDE STRIDE

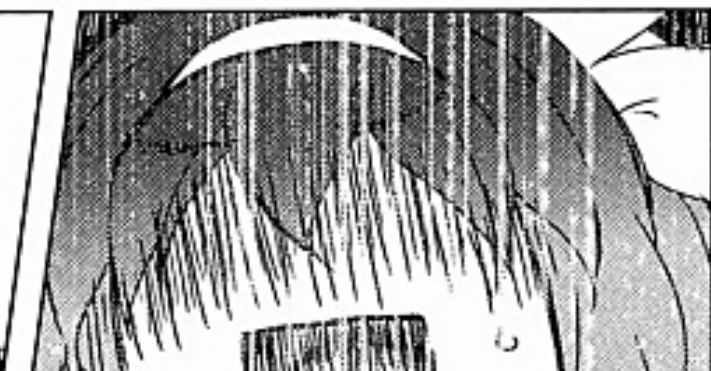
ES LINDO PODER TENER UN MOMENTO SOLO DE CHICAS, ¿NO ES ASÍ?

¡ISII!

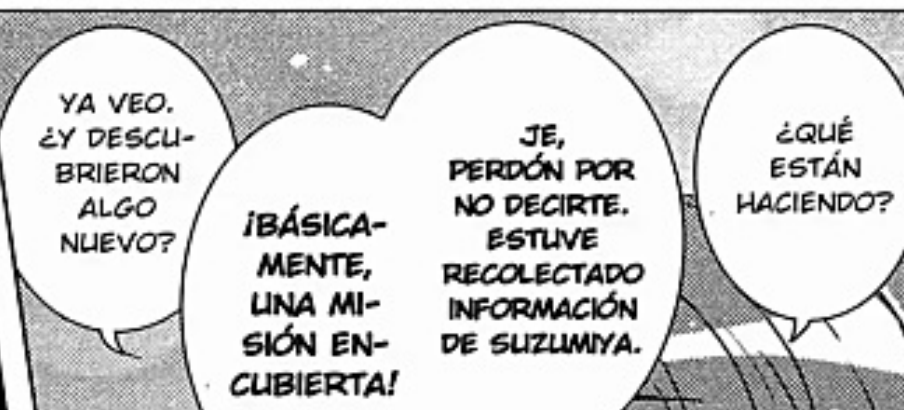




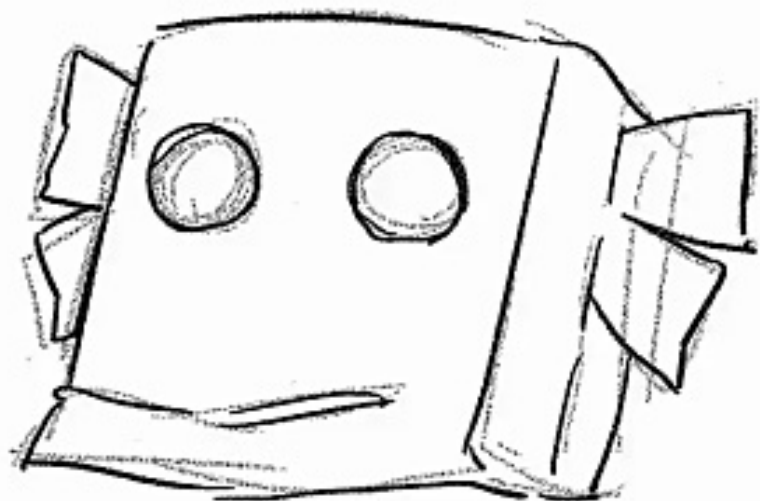








PEDIDO ESPECIAL CON  
LAZOS





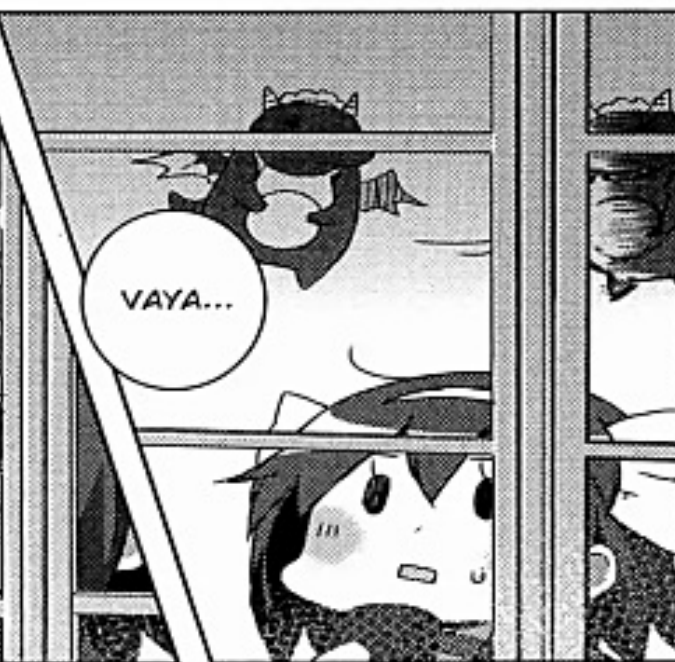
Y ENTONCES LÓ  
DESTRUÍ TODO.







# UN CUARTO CON UN DRAGÓN VOLANDO EN EL



# UN CUARTO CON CABALLEROS Y HECHICEROS 1

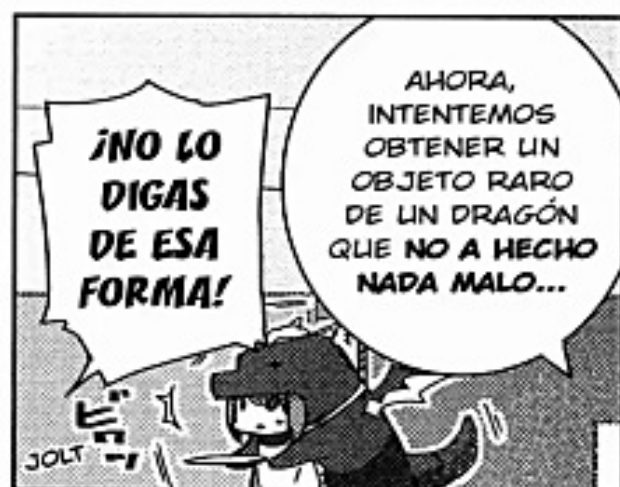




# UN CUARTO CON CABALLEROS Y HECHICEROS 2



# MUNDO DE FANTASÍA





# HABITANTES DE FANTASÍA





PLAYERA: ALTA











LIBRO: ACOMPAÑAMIENTO PARA LA GENA







LA LLAMO...  
¡¡¡COJÍN DE ESPUMA!!!



ESTA ES UNA NUEVA HABILIDAD QUE DESARROLLE...

¡TAN CÓMODO!  
¡NO PUEDO PARAR!  
¡NO VOY A PARAR!

¿PO-PORQUÉ ESTO SE SIENTE TAN BIEN?

FWUFF  
わんわん



SEÑOR KIMIDORI... ¿HAS TRASCENDIDO EL REINO DE LOS ANIMALES DE GLOBOS?

T-TAL DECLARACION... NO SERÁ QUE...

...QUIZÁS NO NECESITO SER LLENADO CON AIRE, DESPUÉS DE TODO...

FINALMENTE ME DI CUENTA...



わんわん



¡A A A A H!

¡ESTE ES TU FINAL!



¿A QUE TE REFIERES...?



JE, ASAKURA, NO PENSASTE QUE ESTO ERA TODO, ¿VERDAD?



**¡TÉCNICA  
SECRETA!  
¡MASAJE  
DE ALTA  
FRECUENCIA!**



AAAUH...



OH, PERO ES  
UN POCO DIFÍCIL  
LEER, ASÍ QUE  
¿PODRÍAS  
PARAR?

**¡IMPRESIO-  
NANTE!  
¡ESTA VERSIÓN  
DEL SEÑOR  
KIMIDORI  
ES IMPRESIO-  
NANTE!**



**¡ESTE MASAJE  
SE PRODUCE A  
TRAVÉS DE  
MÍNIMOS CAMBIOS  
EN MI VOLUMEN!**



OH,  
SEGURO.

**¡SE TESTIGO DE  
LA RELAJACIÓN  
CREADA POR  
LAS OSCILACIONES  
DE ALTA  
FRECUENCIA!**



**¡TOMA  
ESTO!**

POR SUPUESTO  
QUE QUIERO.

OH, PERO  
TENGO UNA  
ULTIMA  
HABILIDAD.  
¿QUIERES  
VERLA?

¡A  
A  
A  
H!





¡AH, ESTA  
NO ES UNA  
"TÉCNICA  
SECRETA"

¡ESENCIA  
A  
LAVAN-  
DA!

FAPOW



¡ES BUENO  
PARA ALIVIAR EL  
DOLOR, CONTROL  
DE INSECTOS,  
RELAJACIÓN, Y  
SANITIZACIÓN!

¡PRESENCIA EL  
PODER DE LA  
AROMATERAPIA!

TENGO  
HAMBRE.

LINA  
TARDE  
EN LA  
CASA DE  
NAGATO

FWUP FWUP  
O A O A

PERO SEÑOR  
KIMIDORI, ME  
PREOCUPA QUE  
TE PUEDES QUEMAR  
AL ENCENDER LA  
VELA, ASÍ QUE  
LA PRÓXIMA VEZ  
DEJA QUE YO  
LO HAGA,  
¿ENTENDIDO?

¡ESTA  
BIEN!

...NO ES TU  
PODER, SEÑOR  
KIMIDORI,  
¡SI NO TU  
ESFUERZO!

¡IMPRESIÓNATE!  
Y LO QUE ES  
IMPRESIONANTE  
ESTA VEZ...

OH,  
ESTO  
SE VE  
RICO.

ASÍ VENCÍ A MI  
ENEMIGOS.



EL  
FIN

TU TAMBIÉN,  
¿IIEH!!?

OOO



TEM-  
PRAN  
0



SEGURIDAD  
PRIMERO

SECRETO

CLANG

CLANG

CLANG

VRRRRRR

CLAAAANG



¡ESPECIAL DE JUEGO DE MESA NAVIDEÑO!

¡EVENTO ESPECIAL DE LA BRIGADA SOS! ¡GANA UN PREMIO!



ESTE GIGANTESCO JUEGO DE MESA MIDE QUINCE METROS DE LARGO Y LOS JUGADORES ACTÚAN COMO LAS PIEZAS DEL JUEGO.



ESCUCHE QUE ALGUIEN MENCIONO JUEGOS DE FIESTA Y USE MIS CONTACTOS PARA HACER ESTO.



¡JEFA! SOLO PARA ESTAR COMPLETAMENTE SEGURO, ¡POR FAVOR DÍGALO OTRA VEZ!



¿EH? ¿ESO QUE SIGNIFICA? QUIERO DECIR, ¡POR SUPUESTO!

PERO HAY UNA REGLA... TIENES QUE HACER LO QUE LA CASILLA DIGA!

¿INO ES ASÍ, JEFA DE BRIGADA!





COMO SIEMPRE,  
IDEJO A  
TODOS  
ATRÁS!

TUP TUP TUP  
AAA



BIEN, VOY  
RIMERO!

¡AHÍ...  
VA!

FUSH  
ほいほい



EL JUEGO  
REFLEJA COMO  
AVANZAS EN  
LA VIDA.

INFANCIA:  
JULIO

¿INFANCIA?

BOOM  
ん



¿EH?

AHÍ,  
PEDISTE UN  
DESEO JUNTO  
A KYON.  
¡PUNTOS DE  
AMOR: +5!



EN TANABATA  
FUISTE A LA  
ESCUELA..



¡AHORA  
ENTONCES, SI  
LA LOCUTORA  
PUDIESE  
NARRAR LA  
CASILLA, POR  
FAVOR!

OH, YA  
VEO!



¡TU PLA-  
NEASTE  
ESTO!

ASÍ ES EL  
JUEGO.  
☆



NO...  
PERO...  
¿POR QUÉ  
LO QUE DICE  
SUCEDIÓ?

ESTE ES EL  
JUEGO DE  
LA VIDA,  
DESPUÉS DE  
TODO.



¿IDE QUE  
SE TRATA  
ESTO!?



TENDRÉ QUE  
PEDIRLES QUE  
ACTÚEN LA  
ESCENA DEL  
TANABATA.

¿IQUE  
—!?

BUENO,  
QUIERO DECIR,  
CREO QUE  
SOLO ES UN  
JUEGO.  
  
COMO SEA,  
SOLO DEJE-  
MOS QUE LA  
SIGUIENTE  
PERSONA TIRE  
EL DADO.

ESPEREN UN  
MOMENTO.



ES UNA ORDEN DIRECTA DE LA JEFA DE BRIGADA. ¿SABES?

¿QUIÉN PODRÍA HACER ESO! ¿ES HUMILLANTE!

JE.

DESAFORTUNADAMENTE, EL REUSARSE ES INACEPTABLE.

POUT

Y ES POR ESO QUE...

MALDICIÓN... ASÍ QUE ES POR ESO QUE HICISTE QUE LO DIJERE ELLA MISMA...

VIENE ACOMPAÑADA POR TODO EL PODER DE SUZUMIYA.

ADEMÁS, NO ES SOLAMENTE UNA ORDEN DE LA JEFA DE BRIGADA.

¡HAGAMOS ESTO!

SI.

KYON... YO...

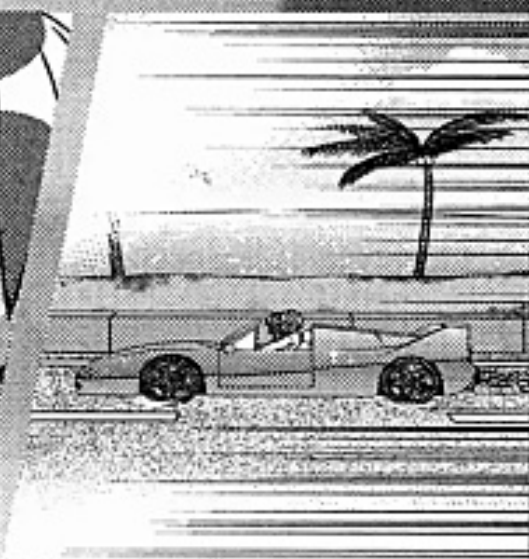
¡...NO ME PUDE RESISTIR CUANDO ASAHINA ME CAMBIO DE ROPA!

LO SE HARUHI. NO DIGAS NADA.













TENER  
UN BEBÉ.  
PUNTOS  
DE AMOR:  
INCONTABLES

OH, HOLA.  
SOY UNA  
CIGÜEÑA.

ははん  
THOOM



¡DE  
NINGUNA  
MANERA!

WAAAHN!

WAAAHN!

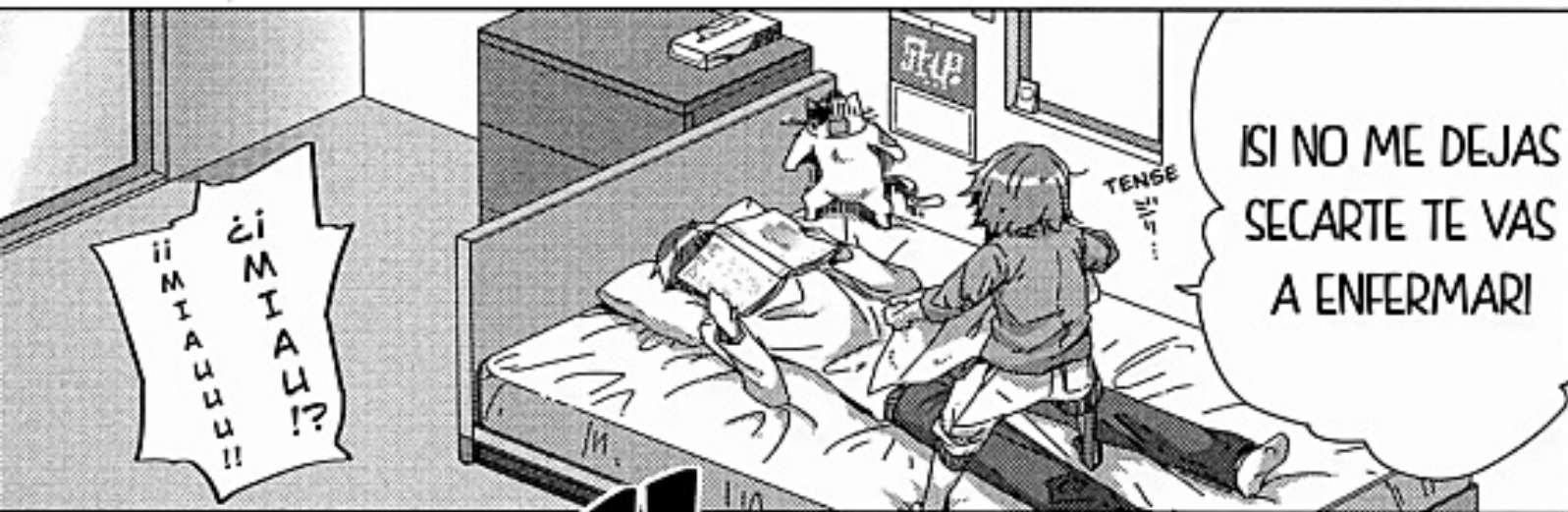
NOS VEMOS  
UNA VEZ MÁS  
LA PRÓXIMA VEZ  
EN SU PROGRAMA  
FAVORITO:  
¡JUEGO DE AÑO  
NUEVO!



DOMINGO EN LA TARDE



ESPERA!



!! MIAUU!!  
¿MIAUU!?

¡SI NO ME DEJAS SECARTE TE VAS A ENFERMAR!

TENSE



!! MIAUU!!  
¿MIAUU!?

STOMP

¡TE ATRAPE!





TE PARASTE SOBRE MI ESTOMAGO.

ILO SIENTO!

TRAJISTE UN GATO MOJADO A MI CUARTO.

AHORA ESCÚCHAME MUY BIEN.

ILO SIENTO!

IJA, JA, JAI ILO SIENTO!



PUEDO ENTENDER PORQUE SHAMISEN SE VOLVIÓ LOCO. VAMOS, QUITATE LA ROPA.

LIHMM. TU TAMBIÉN TERMINASTE TODA MOJADA.



GLARE

ILO SIENTO!



IJA, JA, JAI ILOS DOMINGOS ES DÍA DE BAÑO PARA SHAMISEN ¡QUE ESTUPIDO ERES KYON!

EN SERIO. PODRÍAS AL MENOS LOS DOMINGOS DEJARME DESCANSAR EN PAZ.

EEEEEKI!

¿DÓNDE  
APRENDISTE  
ESO?

IKYON. ERES  
TODO UN  
PERVERTIDO!

¡ESTA  
JUSTO  
AQUÍ!

AHORA...

¿...DONDE  
ESTA TU LIGA  
PARA EL  
CABELLO?

MIRA,  
TAMBIÉN  
TE VOY A  
SECAR.

WA JA JAI  
LO ESTABAS  
HACIENDO A  
PROPÓSITO. ¿Y  
AHORA TE VAS  
A RENDIR?

¡SOLO  
QUÉDATE  
QUIETA!

¡AAH!  
¡ESTOY  
SIENDO  
SECADA CON  
LA TOALLA  
DE SHAMISEN!

¡LO  
SIENTO!



¡MUCHA,  
MUCHAS  
GRACIAS!



GRACIAS POR  
SHAMI, Y  
GRACIAS POR  
SECARNOS, Y  
GRACIAS POR  
PEINARME.

YA, ESTA LISTO.  
¿ENTONCES  
QUE TIENES  
QUE DECIR?



BIEN,  
SUFICIENTE.  
ENTONCES,  
AHORA...



OTRO  
PACÍFICO  
DÍA EN LA  
CASA DE  
KYON

¡¡¡A LA  
CARGA!!!

¡...LAR-  
GO!

¡DE-  
TENTE!

DASH



SLAM







PARECE QUE NO  
APARECEREMOS  
EN NINGÚN  
CAPITULO ESTE  
AÑO.

ZZZZZZ...





PIZARRA: FUKUWARAI







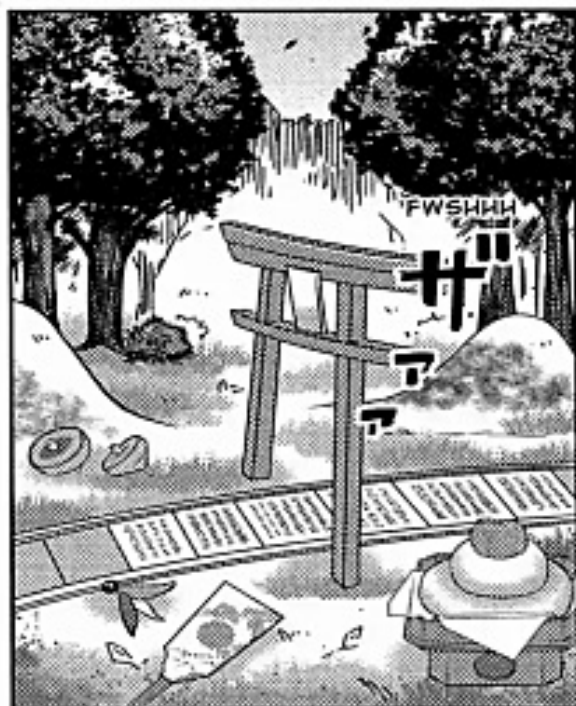






Y ESO QUE ME ESFORCÉ MUCHO EN ESTA NUEVA VERSIÓN DE AÑO NUEVO.

UHM, PARECE QUE ME HAN DESCUBIERTO.



SEÑAL: OMIKUJI



EN EFECTO.

ENTONCES TALVEZ DEBISTE DE HABER QUITADO LAS COSAS DE ROMANCE.

MIRADA PERDIDA

HEH HEH...

HUBIESE SIDO BUENO EL PODER VER LAS SONRISAS DE TODOS MIENTRAS JUAGABAN ESTE JUEGO...



¿IEH!?

PERO YA QUE ME HE TOMADO TODAS ESTAS MOLESTIAS ¿QUÉ LES PARECE SI JUGAMOS?

SIN ESOS ELEMENTOS, NUNCA ME HUBIESEN APROBADO EL PRESUPUESTO.

NOTA; UN OMIKUJI ES UN TROZO DE PAPEL CON DIFERENTES FORTUNAS EN EL, PUEDE SER COMPRADO EN EL TEMPLO, DURANTE LA TRADICIONAL VISITA AL TEMPLO DE AÑO NUEVO.

# MIENTRAS TANTO, ASAHINA...





# MIENTRAS TANTO, EN LA CASA DE NAGATO...





ERES UN ALIEN.  
PERO CREO QUE  
LO HUMANO TE  
QUEDA MEJOR.

BEAM

¿HUMANO?



...PEGA-

NAGATO,  
TU AÑO ES  
EL DEL  
HUMANO.



¿.....ESO  
ES ALGO  
BUENO?

SPARKLE

COMO HE  
VIVIDO CONTIGO,  
HE PODIDO VER  
COMO CADA VEZ  
ERES MÁS Y  
MÁS HUMANA.

MÁS  
...

SPARKLE

SPARKLE



...SE PRE-  
GUNTABA SI  
DECIRLES  
CÓMO FUN-  
CIONA REAL-  
MENTE EL  
ZODÍACO  
CHINO.

EN ESE  
MOMENTO  
TAN LINDO,  
EL SEÑOR  
KIMIDORI...

RRRUMBLE

¿QUÉ  
HAGO?,  
¿QUÉ  
HAGO...?



BUENA  
SUERTE.

JE  
JE  
JE

ESPERO QUE  
ESTE AÑO TEN-  
GAMOS BUENA  
SUERTE!











¡MISIÓN ACEPTADA!

OH NO... LOS INGREDIENTES QUE COMPRE YA NO ESTÁN.



¿EH?

\*REFRIGERADOR



ESTO ES MALO...

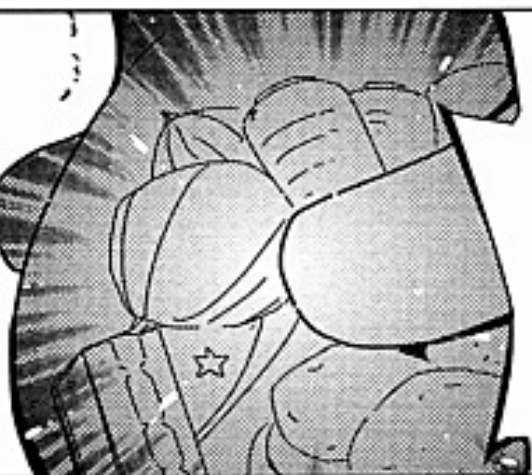
¿SEÑOR KIMIDORI!?



¿...?



USASTE PIEDRA PARA AFILAR. EL FILO DEL ARMA AUMENTADO.



¡DE REPENTE TODOS LOS INGREDIENTES DEL CURRY APARECIERON DENTRO DE MI!







Y PENSAR QUE UNA DE LAS HABILIDADES QUE ADQUIRÍ FUE "REGRESAR A TU FORMA NORMAL"...!

UNA VEZ DERROTADA TU FORMA METÁLICA, SEÑOR KIMIDORI, HE ALCANZADO EL NIVEL 100.

UGH...  
¡A-  
ASAKURA!

BABAM



JE...

JE  
JE  
JE  
JE  
JE  
...



¡ESTO ES LO QUE PASA CUANDO SOLO SUBES HABILIDADES QUE SUENAN MALVADAS!

¡ACABARE CON ELLA EL DÍA DE HOY, Y DESPUÉS SERÁ EL TURNO DE KYON!

CON ESTE PODER, ¡NO TENGO PORQUE TEMERLE A NAGATO!

GLARE  
+  
+  
+



¡NO PUEDES DERROTAR A LA JEFA DEL JUEGO!

¡UAAA!  
¡VOLVÍA A MI FORMA PEQUEÑA!

¡BAJA ME!



¡PREPÁRATE!

¡ASA-KURA, NO!

YAAAAH!



ESTOY EN CASA.

¡AHÍ ESTA!

カ  
チ  
ク  
+  
+



¿QUÉÉÉ—?

¡SEÑOR  
KIMIDORI  
TE ESTAS  
DISOLVIENDO  
EN METAL!

SH0000







EN CIERTA  
GUARDERÍA EN  
CIERTO LUGAR  
DE JAPÓN,  
TRABAJA  
UNA MUJER  
JOVEN.



SU NOMBRE  
ES MIKURU  
ASAHIINA.



Y HOY  
VAMOS A  
DARLE UN  
VISTAZO A  
SU TRABAJO.







WAAAH!

RAYOS...  
ELLA SIGUIÓ  
ACTUANDO COMO  
SI NO ESTUVIESE  
ROTO, ASÍ QUE LA  
TRAJE AQUÍ.

SE ATORO EN  
LA RAMA DE  
UN ÁRBOL, Y-  
¡BUUUUUA!

¡MI  
MUÑECO  
DE  
CELESTIA-  
LITOOOOO!

OH,  
QUE  
MAL.

ESCUADROS SOS  
SHOW DE TV  
MONSTRUO NO. 1  
"CELESTIALITO"  
A LA VENTA POR  
1,980 YENES

POR DIOS,  
¿DE ESO  
VA LA  
HISTORIA?

...VA A SER  
DIFÍCIL DE  
REPARAR.

PERO MAESTRA,  
CELESTIALITO ES LA  
REPRESENTACIÓN  
FÍSICA DE TODO  
EL ESTRÉS DE LOS  
NIÑOS MODERNOS,  
ASÍ QUE...

AHORA, YA  
NO LLORES.

NO TE  
PREOCUPES  
YO ARREGLARE  
A CELESTIALITO  
POR TI.

¿E-EN  
VERDAD?

¡MAESTRA,  
LISTED ES  
INCREÍBLE!

CLENCH

BUENO, NO TE  
PREOCUPES. ¡TU  
MAESTRA ES DEL  
FUTURO, Y ESTA  
CAPACITADA PARA  
ESTE TIPO DE  
OPERACIONES!







AHÍ ESTA.

¿ALGUIEN ME LLAMÓ?



EN MI CLASE QUE HAY UN CHICO LLAMADO KOIZUMI Y DICE QUE LE GUSTAN LOS JUEGOS.

VEO QUE TE LAS ARREGLASTE PARA DARTTE UN CAPRICHIO A Pesar DE SER CONTRA LAS REGLAS



UF... FINALMENTE PUEDO RELAJARME.

QUE GUSTOS TAN EXTRAÑOS TIENES...

TENGO CARTAS, GO, SHOGI... LO QUE MÁS TE GUSTE.



ESO ME HARÍA MUY FELIZ.

KOIZUMI, ¿TE GUSTARÍA JUGAR CON NAGATO?



¿¡QUE-!?!  
¡NO ME MOLESTE!

REALMENTE BUSCASTE MUY DURO PARA ENCONTRAR A ALGUIEN PARA ELLA. ¡NO ES ASÍ! ERES IMPRESIONANTE, MAESTRA ASAKURAI

JE.  
JE...

BLUSH

ほ!!





¡SEGURO!

VUELVO PRONTO, ASÍ QUE ¿PODRÍAS VIGILAR A ESOS DOS POR MÍ?



¡YA VOY! ¡NO SE LE ACERQUEN!

¡MAESTRA ASAKURA! ¡ESE PERRO EXTRAÑO DE TONO VERDOSO ESTÁ AQUÍ OTRA VEZ!



OTRA VEZ, ¿EH? NUESTRA MAESTRA ES UN POCO TORPE...

UM.

¡ME VA HACER LLORAR!

¡AAH! ¡MAESTRA MORI! SU SONRISA DA MIEDO! SU SONRISA DA MIEDO!

WAH!  
WAH!  
WAH!  
WAH!



MAESTRA, ¿SI LO PUDO ARREGLAR?

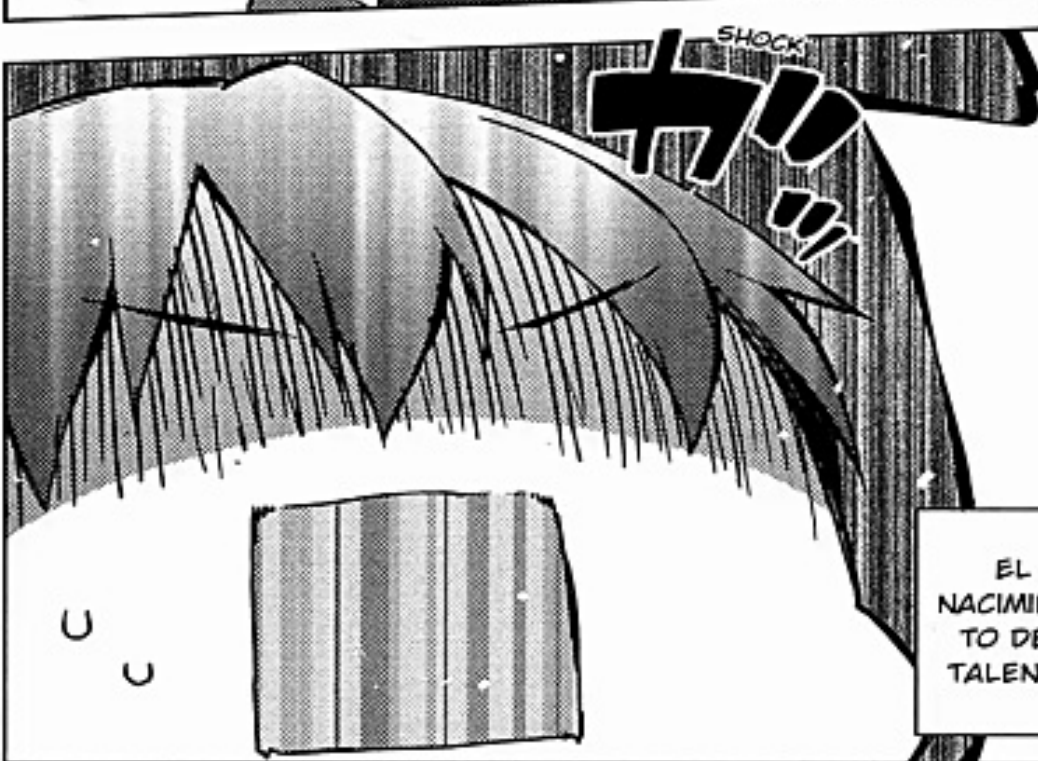
HEY!

VAYA, EL ES TAN MADURO...



¡ENTENDIDO!

COMO SEA, KIMIDORI, YA ME VOY, DEBERÍAS VOLVER A TUS CLASES TAMBIÉN.



iiia  
CAMBIADO A  
ALGO COM-  
PLETAMENTE  
DIFEREN-  
TE!!!

EL  
NACIMIE-  
TO DEL  
TALENTO







ESPERA,  
¿QUÉ PASA  
CON EL CAM-  
BIO DE PER-  
SONALIDAD!?  
¿POR QUÉ  
DE REPENTE  
LE HABLA  
CON TANTA  
CONFIAN-  
ZA...!?

¿LO HARÍAS  
ENTONCES?

POR  
SUPUESTO  
QUE PUEDO!

¡¡¡LE  
GUSTÓ!!!

¿PODRÍAS  
TAMBIÉN HACER  
UN CONEJITO,  
MIKURU?

ALGO  
CAMBIO  
DENTRO DE  
HARUHI.

AL FINAL, PUDIMOS HABLAR CON ELLA.



PERO ESOS  
SON SOLO  
DETALLES... YO  
CREO QUE SUS  
MAYORES  
ATRATIVOS  
SON...

...ELLA SIEMPRE  
ES JUSTA, Y SU  
SONRISA TIENE EL  
PODER DE HACER  
QUE LA GENTE SE  
SIENTA MEJOR.



**THE  
END**  
S O S

...TAL  
VEZ SUS  
PECHOS.

DIRECTORA TSURUYA  
DE LA GUARDERÍA:  
"TSURUGAOKA"



UMM,  
BUENO...

¿CUÁLES  
CREEES QUE SON  
LOS MAYORES  
ATRATIVOS DE  
LA MAESTRA  
ASAHINA?





NOTA: DÍA BLANCO, MARZO 14, ES EL DÍA EN QUE LOS CHICOS QUE RECIBIERON CHOCOLATE EN SAN VALENTÍN DAN UN REGALO COMO AGRADECIMIENTO.









**¡¡¡EL CAPITULO PASADO NO FUE DÍA DE SAN VALENTÍN!!!**



Y SIENDO FRANCO—

SI VAMOS A TOMAR UN TEMA DE TEMPORADA, ENTONCES EL DÍA BLANCO TENDRÍA QUE VENIR DESPUÉS DEL DÍA DE SAN VALENTÍN!



SI NO ME DAS NINGÚN CHOCOLATE, ¿POR QUÉ DEMONIOS PIENSAS QUE TE DARÍA ALGO A CAMBIO!?

**BABOOM**  
*le le le*



EL CAPITULO PASADO FUE UNA HISTORIA CON VERSIONES BEBÉS DE NOSOTROS, ¡NO UNA HISTORIA DE SAN VALENTÍN!

KYON ESTA DICHIENDO COSAS EXTRAÑAS, PERO ESO ES MUY NORMAL.







VAMOS,  
KYON.  
DAME  
ALGO...



AHORA  
QUE LO  
SEÑALO,  
NO PUEDO  
DECIR  
NADA...

WOBBLE

WOBBLE

SE SUPONE  
QUE ME  
TIENES QUE  
DAR ALGO  
TREINTA  
VECES MÁS  
GRANDE,  
¿VERDAD!?

GIMME!  
GIMME!







VER LAS FLORES

EN EFECTO, NO PODEMOS OLVIDAR LO BÁSICO.

...ASÍ QUE SERÁ MAS FÁCIL PARA NOSOTROS ACTUAR. ESO ES ALGO A TENER EN CUENTA.

LAS HERMOSAS FLORES DEBEN DE CAPTAR SU ATENCIÓN...

わお  
TING



BUENO, ES MARZO, ASÍ QUE PODRÍAMOS IR A VER LOS CEREZOS EN FLOR.

ホキ  
ホキ  
ホキ  
KRUNCH  
KRUNCH



AH, YO TAMBIÉN.

HE EMPEZADO A BEBER VINO YO\*SHU.

HE ESTADO MUY SENSIBLE AL FRIO ÚLTIMAMENTE. MIS PIES SE PONEN FRÍOS.

...



OIGAN, USTEDES DOS...

チル  
フ  
フ



¡ME A FUNCIONADO MUY BIEN! TAMBIÉN DEBERÍAS INTENTAR CON CALCETINES DE LANA...

¿OH? ¿FUNCIONA?

BLINK

ハキ...



PERO SIGUE HACIENDO UN POCO DE FRIO EN MARZO.

SERIA AGRADABLE PODER QUEDARSE DENTRO.





LO MEJOR  
PARA COMBA-  
TIR EL FRIO ES  
UNA CANTIDAD  
MODERADA DE  
EJERCICIO,



PONGAMOS ESTA  
DISCUSIÓN EN  
PAUSA HASTA  
MAÑANA Y DEMOS  
UNA CAMINATA,  
¿VAMOS?

ASÍ, GRACIAS  
A LAS ACTIVIDADES  
SECRETAS DE LA  
AGENCIA ALREDEDOR  
DE LAS 8 P.M.,  
EL HORARIO DE  
EVENTOS FUE  
PROTEGIDO.



JE, TIENES  
RAZÓN!



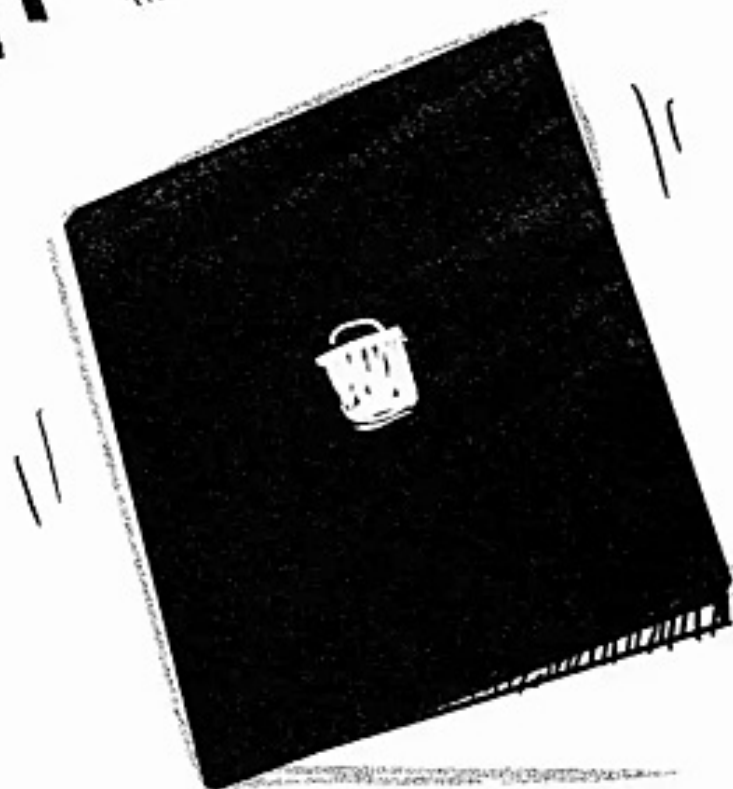
AHORA, ENTON-  
CES. PARECE QUE  
ALCANZAMOS UN  
BUEN PUNTO PA-  
RA DESCANSAR.

**-NUEVA SERIE-**  
**LAS INTRIGAS**  
**DE KOIZUMI**





710-11  
TNK









SI.

ASÍ QUE REALMENTE A EMPEZADO...

FINALMENTE LLEGÓ.

SHFF

W



SI... ES UN MILAGRO.

NUNCA PENSÉ QUE PASARÍA MIENTRAS ESTUVIESE EN EL COLEGIO.

CLENCH

RUMBLE

RUMBLE



¡EL TORNEO NACIONAL!



¿ESTOS SON...?

SI.  
LOS GUANTES  
OFICIALES  
DE JUEGO.



SHFF



OH, ES  
VERDAD.  
SUZUMIYA,  
TOMA ESTOS.

DIG

ゴ

DIG

ゴ

ゴ



EL PILAR  
DEL EQUIPO,  
LA LÍDER  
DEL BALDE...

¡...ESA  
SERÁS TU  
SUZUMIYA!

CHICOS...  
¡ESTA BIEN,  
LO SERÉ!



HACEN QUE TU  
MANO SE PUEDA  
PEGAR A CUAL-  
QUIER COSA.



VCOOOSH

ASÍ QUE  
ESPERAN QUE  
SEA DELICADA...

SI...  
SE QUE ESO NO  
VA MUCHO CONTI-  
GO, SUZUMIYA,  
PERO DA LO  
MEJOR DE TI.

はっ  
BOOM

はっ





¿SABES ACERCA DE ESTO TSURUYA?



EL TORNEO NACIONAL DEL BALDE... NUNCA PENSÉ QUE ESTE DÍA LLEGARÍA.



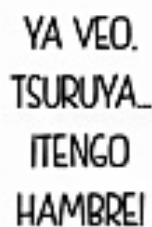
ES UN DEPORTE INVENTADO Y PASADO DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN POR PERSONAS QUE HACEN EL VAGO DURANTE LAS ACTIVIDADES DE LIMPIEZA.



SI... HE OÍDO HABLAR DE ESO.



JE, NO ES BROMA. VAYAMOS DIRECTO AL PATIO.



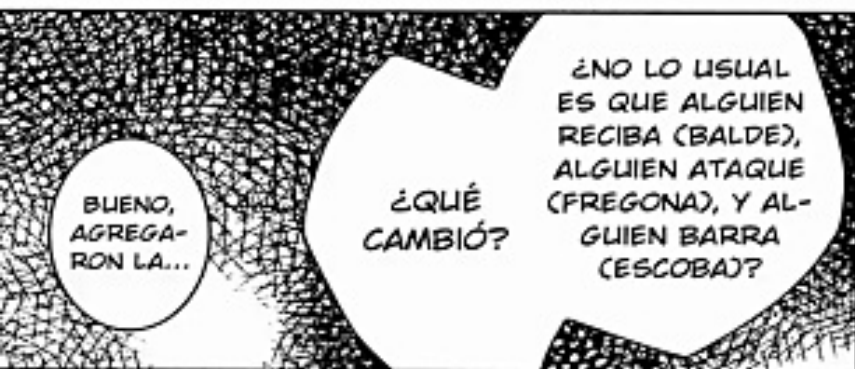
YA VEO. TSURUYA... ITENGO HAMBRE!




ASÍ QUE ES ALGO MILAGROSO QUE UN TORNEO NACIONAL HAYA SIDO ORGANIZADO.

DE ESCUELA A ESCUELA— NO, INCLUSO EN UNA MISMA ESCUELA— LAS REGLAS VARIARÍAN MUCHO.

TING








¡...AGREGARON UNA POSICIÓN EN LA QUE NADIE ESTA ESPECIALIZADO— EL ENCERADO!


BALDE

HAY MUCHOS ENFRENTAMIENTOS LOCALES QUE CUENTAS CON SUS PROPIAS REGLAS. PARA HACER EL TORNEO JUSTO PARA TODOS...



TAL VEZ... PERO ME PREGUNTO SI AGREGAR OTRO JUGADOR EXPERIMENTADO AYUDARA AL EQUIPO.

¿QUÉ VAMOS A HACER? ¿ROBAR UN JUGADOR DEL EQUIPO DE OTRA ESCUELA?




AGREGAR UN NUEVO MIEMBRO AHORA VA A AFECTAR EL EQUILIBRIO DE NUESTRO EQUIPO.

ESTO ES MUY SUCIO DE SU PARTE...



ALGUIEN QUE CUMPLA CON ESE CRITERIO... SI...



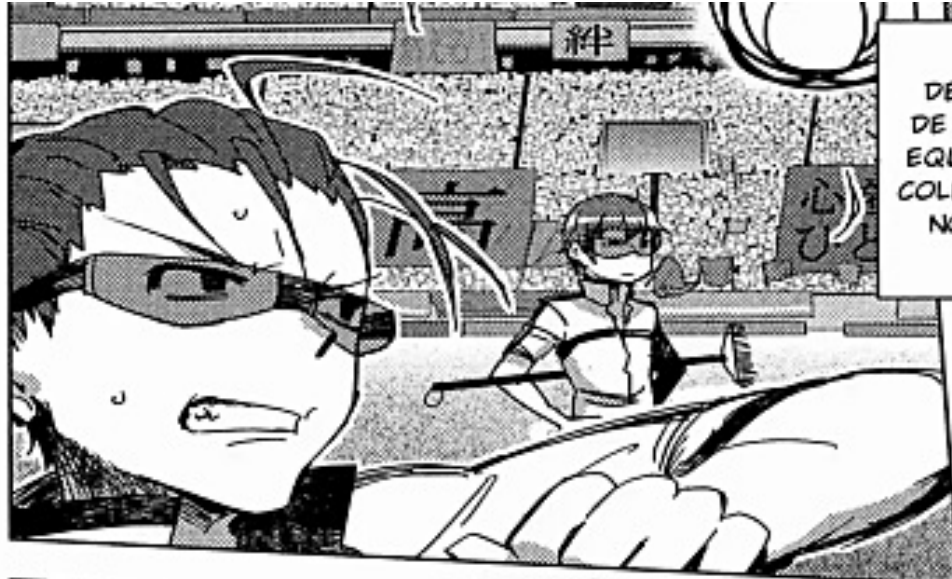
LA POSICIÓN ES COMPLETAMENTE NUEVA, ASÍ DEBERÍAMOS INTEGRAR A ALGUIEN QUE CUMPLA CON ESE CRITERIO.





ICONTAMOS  
CONTIGO.  
KYONI





DESPUÉS  
DE ESO, EL  
EQUIPO DEL  
COLEGIO DEL  
NORTE...



...GRACIAS A  
SU GRAN  
EQUILIBRIO,  
AVANZÓ HASTA  
LA ELITE DE LOS  
MEJORES OCHO.

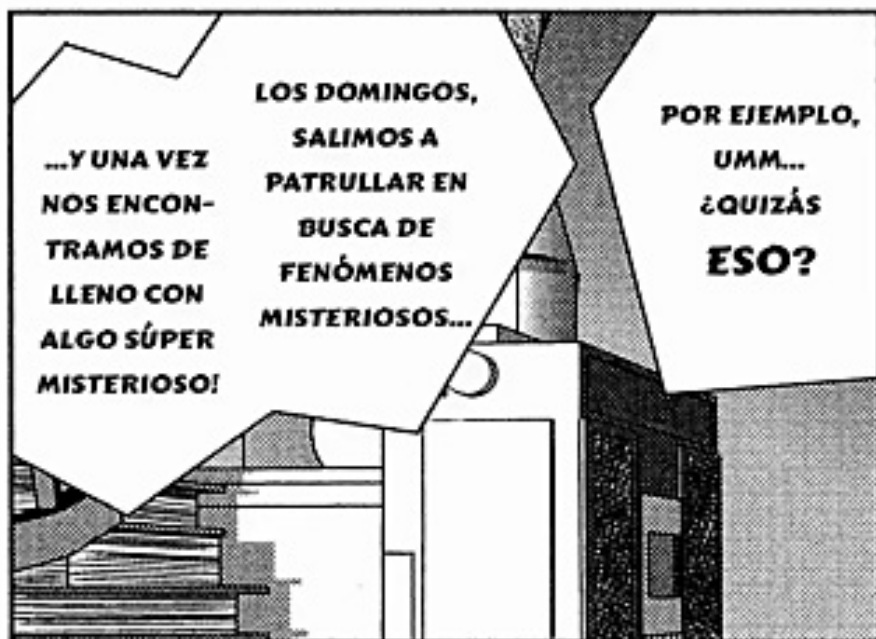


...FUE  
AMPLIAMENTE  
ADOPTADA POR  
LOS JUGADORES  
DE CERA EN EL  
JUEGO DEL  
BALDE.

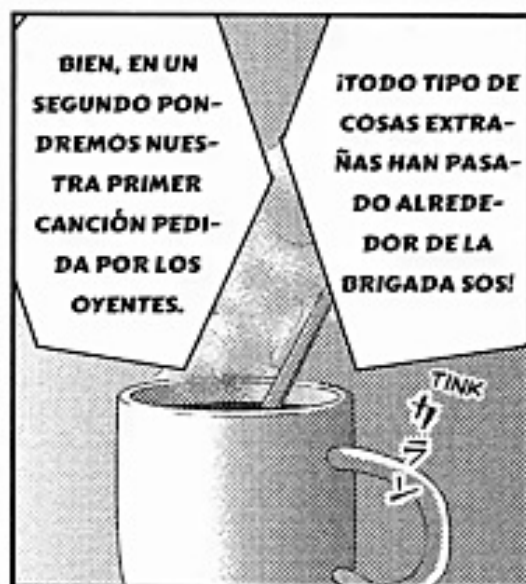
Y HASTA  
QUE LAS REGLAS  
ESTABLECIERON  
LA PROHIBICIÓN  
DEL USO DE LA  
"ESTRATEGIA DE  
APATÍA" USADA POR  
KYON DURANTE EL  
TORNEO...



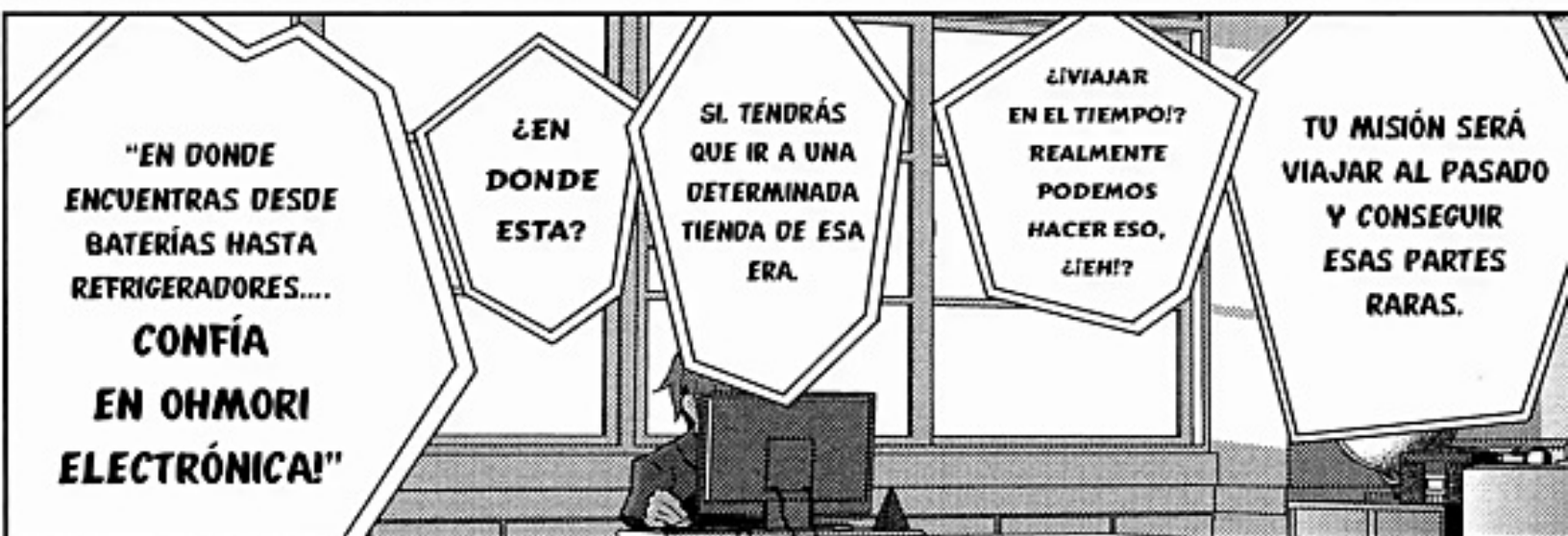


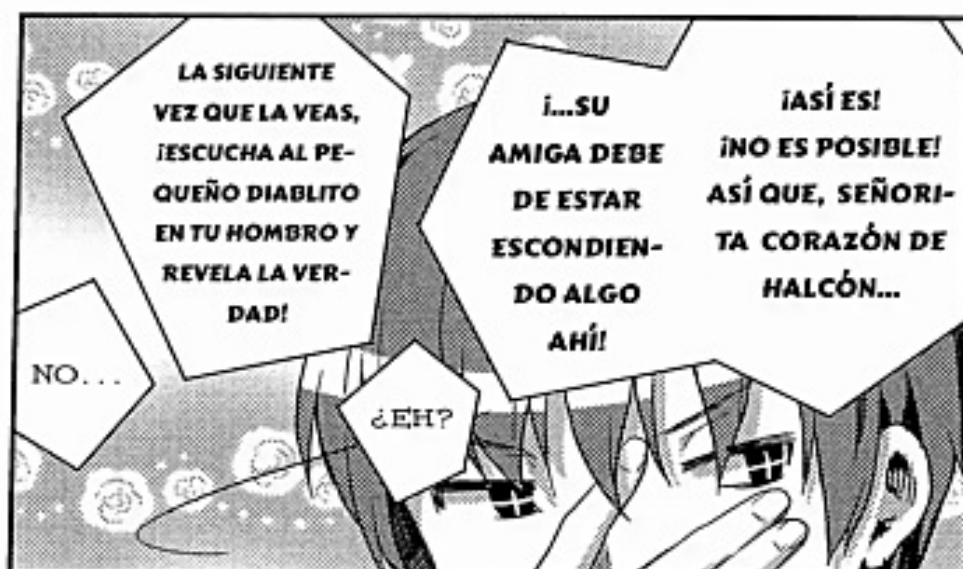


# 00:10 - PRIMERA CANCIÓN, PETICIÓN DE LOS OYENTES

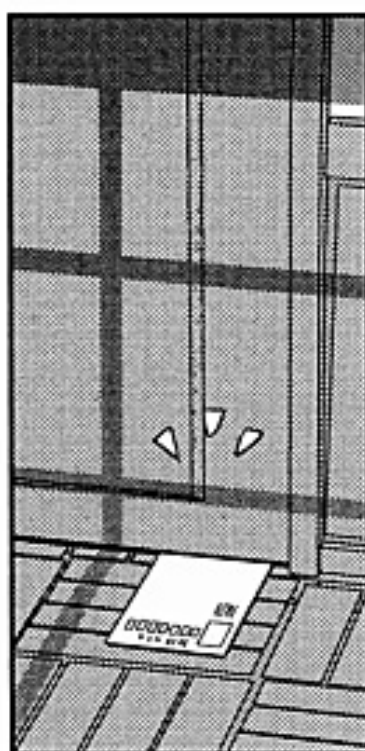
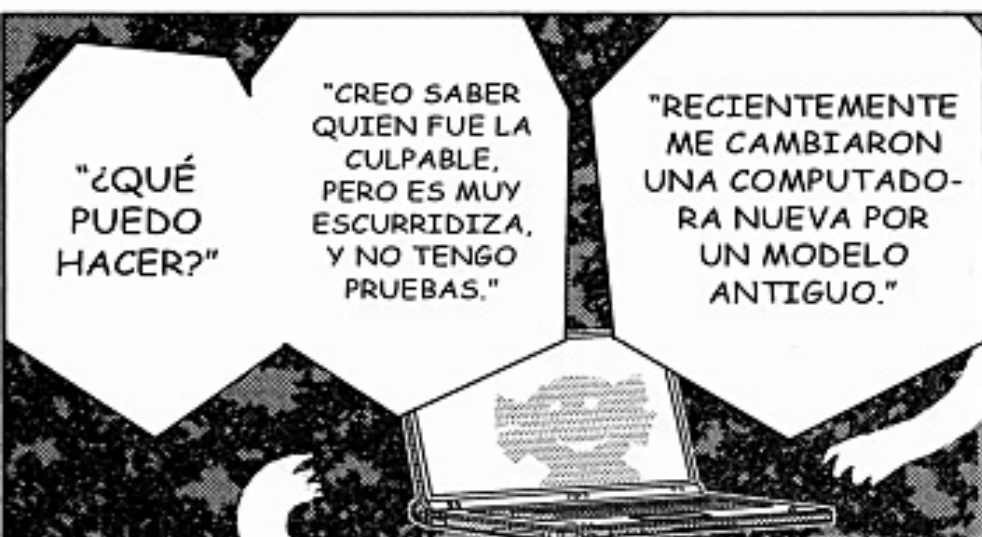












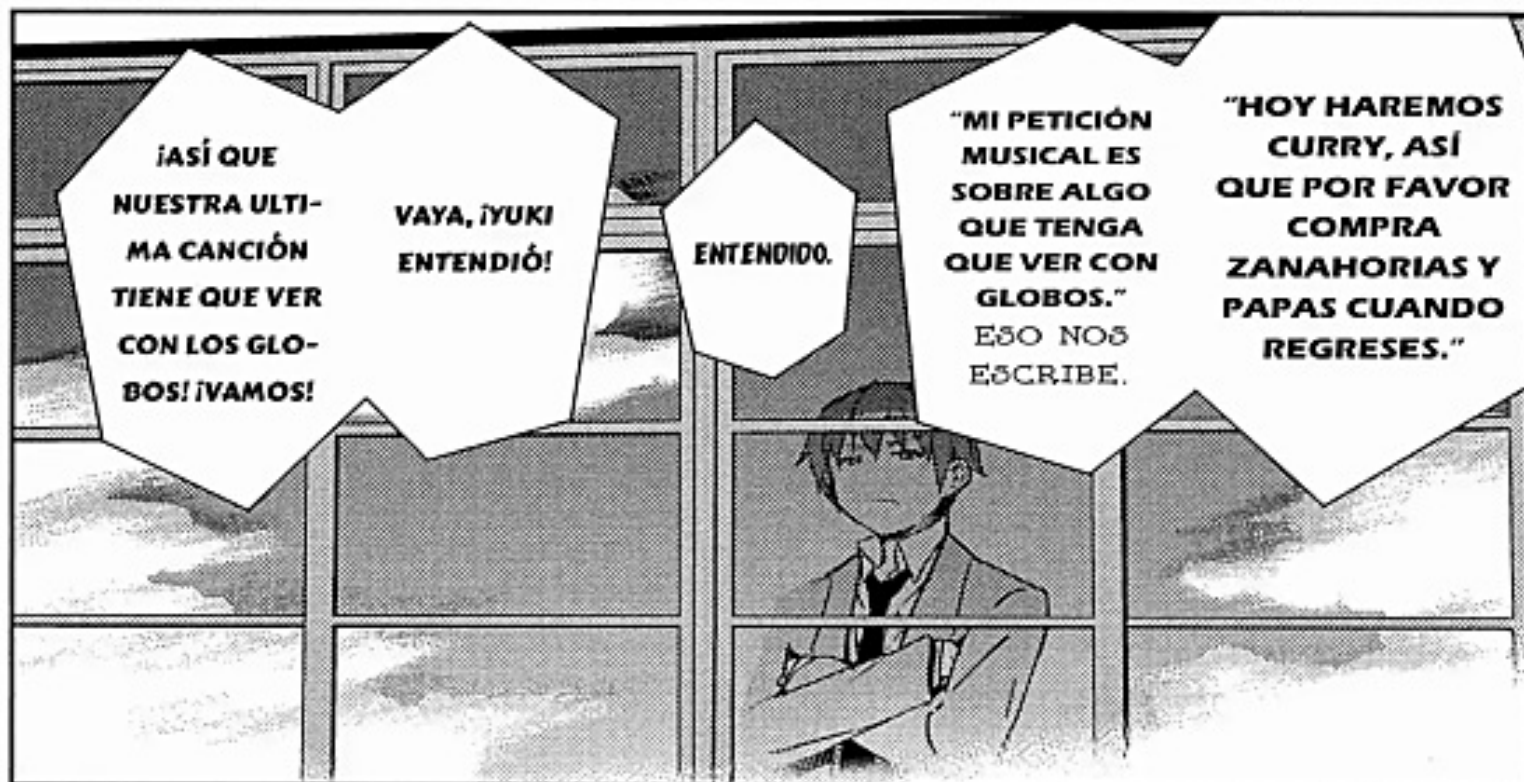


BIEEEEN...  
UM... ESTE ES  
DE EL "SEÑOR  
AMARILLO  
VERDOSO."

Y EL CORREO...  
¿EH? NO  
RECUERDO  
ESTE... OH BUENO.  
¡LÉELO MIKURU!

...PERO ANTES  
DE ESO, NOS  
GUSTARÍA  
CUMPLIR OTRA  
PETICIÓN  
MUSICAL.

EL EPISODIO DE  
HOY DE "EL CLUB  
DEL MISTERIO DE  
SUZUMIYA" ESTA  
POR ACABAR...



¡ASÍ QUE  
NUESTRA ULTI-  
MA CANCIÓN  
TIENE QUE VER  
CON LOS GLO-  
BOS! ¡VAMOS!

VAYA, ¡YUKI  
ENTENDIÓ!

ENTENDIDO.

"MI PETICIÓN  
MUSICAL ES  
SOBRE ALGO  
QUE TENGA  
QUE VER CON  
GLOBOS."  
ESO NOS  
ESCRIBE.

"HOY HAREMOS  
CURRY, ASÍ  
QUE POR FAVOR  
COMPRA  
ZANAHORIAS Y  
PAPAS CUANDO  
REGRESES."



¡NOS  
VEMOS LA  
PRÓXIMA  
SEMANA!

...ES KOIZUMI  
ITSUKI CON  
"PELEA DE  
GLOBOS  
ROJOS"!

VOLANDO ALTO EN  
EL CIELO COMO UNA  
GRAN SEÑAL SOLO  
PARA TI...

¡ESTA CANCIÓN  
VA DEDICADA  
PARA EL SEÑOR  
AMARILLO  
VERDOSO!

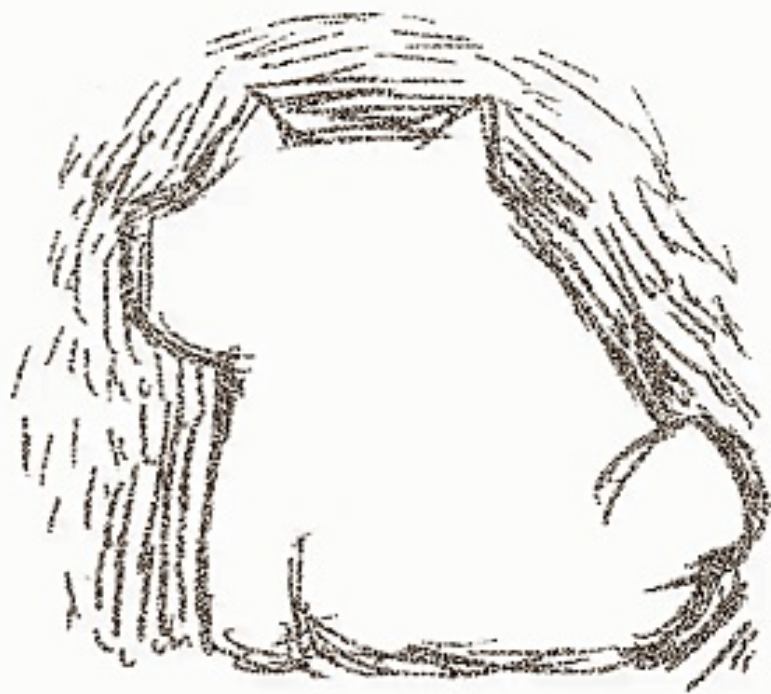


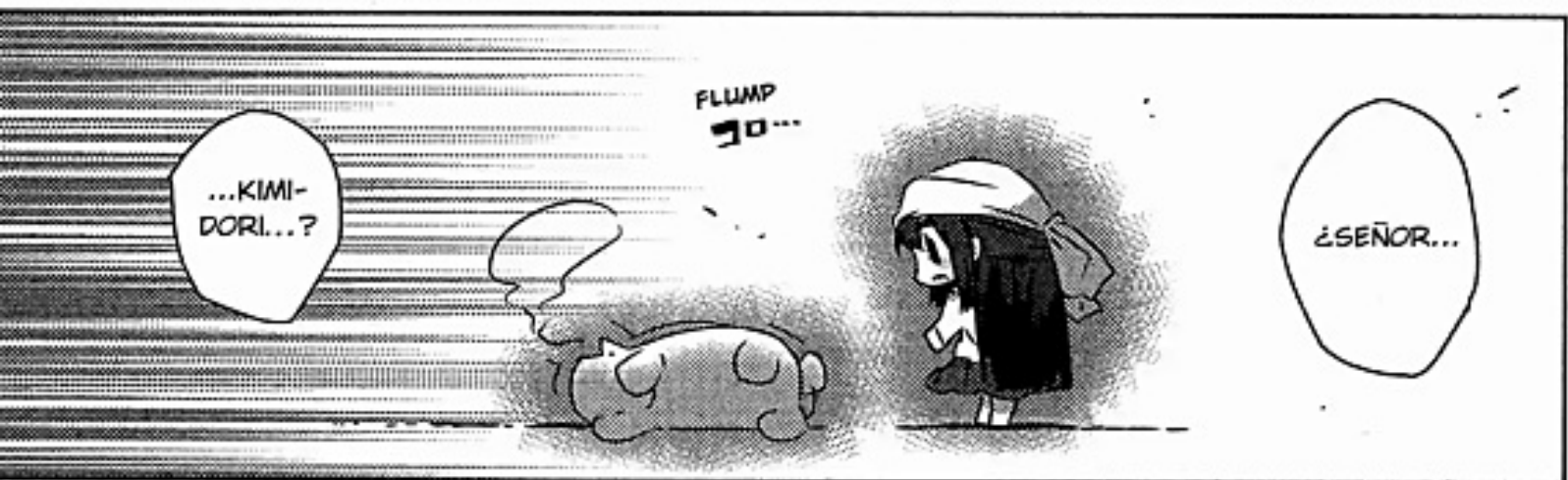


Y ALGO DE  
REPOLLO...













¡OH, VAMOS!  
¡NO VOY A  
VOLVER A  
CAER EN ESA  
BROMA  
OTRA VEZ!



LA BROMA  
TERMINO.  
ES HORA DE  
QUE TE PARES  
Y VENGAS  
CONMIGO...

わさ、  
SHAKE  
わさ、  
SHAKE

VA-  
MOS...



— — —  
SILENCE

OYE...



LEVÁNTATE  
SEÑOR  
KIMIDORI.  
¿POR  
FAVOR?

TERMINA  
CON  
ESTO.

OYE.

わさ  
SHAKE

わさ  
SHAKE

わさ  
SHAKE





¡CLARO QUE ME PREOCUPO! ¿PORQUE HARÍA ESO TAN DE REPENTE!?

NO TE PREOCUPES. SOLO A ENTRADO AL MODO SUEÑO PARA PRESERVAR SU INTEGRIDAD ESTRUCTURAL.

¡ENTONCES HAZ QUE PUEDA TOLERARLOS!

LOS DATOS QUE LO COMPONEN COMO UNA FORMA DE VIDA CON BASE EN UN GLOBO EXCEDEN LOS VALORES TOLERADOS.

DE FORMA SIMPLE, UNA FALTA DE CAPACIDAD.



SE LA TIENES QUE DAR TODA...

NUNCA PODRÁS VOLVER A TU FORMA PREVIA. ¿AUN ASÍ...

#"  
FWSH

!?

...LA PARTE DE TU ESTRUCTURA DE DATOS QUE TE PERMITIRÍA VOLVER A TU FORMA NORMAL.

LA ÚNICA COSA QUE PUEDE CAMBIAR SU COMPOSICIÓN DE DATOS ES...

...QUIERES HACERLO?

WHSSSH









FAMILIA  
...

SOMOS  
FAMILIA...  
Y ES POR  
ESO  
QUE...

TENSE



TRMBL  
3.3  
3.3  
TRMBL

¿IIIQUE HAY  
DE MALO EN  
PROTEGER  
A TU  
FAMILIA!!!?  
ERES  
DE MI  
FAMILIA...

SNIFF  
7  
ズ  
SOB  
ズ



¡NUNCA  
HUBIERA  
QUERIDO  
QUE LO  
HICIERAS!



¡¡TU NO  
ENTIEN-  
DES!!

¿IYO NO  
ENTIEN-  
DO!?



RA  
AA  
H



iii...NO  
ENTIEN-  
DES!!!



TU...





¡NOS VEMOS EN  
EL SIGUIENTE  
VOLUMEN!





**MANGA: SUZUMIYA HARUHI-CHAN NO  
YUUTSU**

**SCAN: SENFGURKE 2**

**TRADUCCIÓN JAP-ENG: YEN PRESS**

**LIMPIEZA DE PANELES: JW**

**TRADUCCIÓN ENG-ESP: JW**

**EL MANGA SE ENCUENTRA DE FORMA  
OFICIAL EN INGLES  
(FAVOR DE APOYAR EL MATERIAL  
ORIGINAL)**

**SI GUSTAS APOYAR CON UN  
DONATIVO AL TRADUCTOR  
PUEDEN HACERLO A TRAVÈS DE:**

**PAYPAL.ME/JWTRAD**

**(AJENO A SDS MX)**

